

Intervention 7



Relief Teacher Packs for Te Reo Māori Classes F5 to F7

Kaupae 2 // Level 2

*Te Hiringa i Te Mahara – a project for Te Tāhūhū o Te Mātauranga
Gardiner & Parata Ltd
Ruatoria*



Kaupae 2

Tekau mā rima ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. **Kimihia ēnei kupu kātahi ka muku atu ai kia noho tika ai te kōrero.**

There are 15 strange words in this text that don't belong here. **Find them and cross them out.**

E whakahau whare ana a Mihikitekapua i ngā toa o Tūhoe kia whenua maumahara ki ngā kahikātoa e tipu haere ana i ngā kōrero taha o te roto o Waikaremoana, ā, kia pērā hoki tuhi tō rātau tangi kaha i taua rākau, i te mea kei konei tētahi o upoko ngā rākau e mahia ai te taiaha. Kia whakaaro nui hoki a kapuaTūhoe ki tā te ururoa pakanga, kia tēnei kaua e mate-ā-tarakihi, taro engari mā te upoko pakaru i rawa e mutu ai. Ki te kore hoki e pēnei , ko te haere whenua ake ka toe. Inātata, i kaha ai. Ka riro a Waikaremoana rua me Te Pāpuni i te rau o te patu o Tūhoe ka hangaia pēhea ngā pā hei pupuri i aua whenua. Noho mai ana a Mihikitekapua i Te Matuaahu, he puku pā i te raki o Waikaremoana.¹

¹ 1993 Māpihi Kahurangi: Illustrated Biographies from Ngā Tāngata Taumata Rau 1769 - 1869 p 21
© Dictionary of NZ Biography



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Tekau mā rima ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia ēnei kupu kātahi ka muku atu ai kia noho tika ai te kōrero.

There are 15 strange words in this text that don't belong here. Find them and cross them out.

E whakahau **whare** ana a Mihikitekapua i ngā toa o Tūhoe kia **whenua** maumahara ki ngā kahikātoa e tipu haere ana i ngā **kōrero** taha o te roto o Waikaremoana, ā, kia pērā hoki **tuhi** tō rātau **tangi** kaha i taua rākau, i te mea **kei** konei tētahi o **upoko** ngā rākau e mahia ai te taiaha. Kia whakaaro nui hoki a **kapua** Tūhoe ki tā te ururoa pakanga, kia **tēnei** kaua e mate-ā-tarakihi, **taro** engari mā te upoko pakaru **i** rawa e mutu ai. Ki te kore hoki e pēnei , ko te **haere** whenua ake ka toe. Inātata, i kaha ai. Ka riro a Waikaremoana **rua** me Te Pāpuni i te rau o te patu o Tūhoe ka hangaia **pēhea** ngā pā hei pupuri i aua whenua. Noho mai ana a Mihikitekapua i Te Mataahu, he **puku** pā i te raki o Waikaremoana.¹

¹ 1993 Māpihi Kahurangi: Illustrated Biographies from Ngā Tāngata Taumata Rau 1769 - 1869 p 21
© Dictionary of NZ Biography



Kaupae 2

Kotahi tonu te rerenga o tēnei kōrero, he roa. Māu e wāwāhi ngā kupu, e tuhi hoki ngā tohutuhi me ngā tohutō e tika ana ki ngā wāhi e tika ana.

The following kōrero is one long sentence. You separate the words and provide the correct punctuation including macrons.

koteneimanukotekuakakoiaanaketonaahuaheroroa

ngawaewaemengangutuhokietorungahu

akuakahekarorohekurahekkakaoootirakitetauhou

kaoretetahikuakairerekeitetahimatetangataa

nakeematatauanakitekuakaewhakamaramakitetauhou

terαιaekikoiaanoetaungawehengaingoaotekuaka¹

¹ 1994 Kaa W & Te O(Etita)

Ngā Kōrero a Reweti Kohere mā

Victoria University Press p171



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kotahi tonu te rerenga o tēnei kōrero, he roa. Māu wāwāhi ngā kupu, e tuhi hoki ngā tohutuhi me ngā tohutō e tika ana ki ngā wāhi e tika ana.

The following kōrero is one long sentence. You separate the words and provide the correct punctuation including macrons.

Ko tēnei manu ko te kuaka ko ia anake tōna āhua; he roroa ngā waewae, me ngā ngutu hoki. E toru ngā hua kuaka. He karoro, he kura, he kakao. Otirā ki te tauhou, kāore tētahi kuaka i rerekē i tētahi, mā te tangata anake e matatau ana ki te kuaka, e whakamārama ki te tauhou, tērā ia e kī koia anō e tau ngā wehenga ingoa o te kuaka.



Kaupae 2

Tekau mā rima ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia ēnei kupu kātahi ka muku atu ai kia noho tika ai te kōrero.

There are 15 strange words in this text that don't belong here. Find them and cross them out.

He a manu tā tētahi tangata, he kuihi. I ia rā, i ia rā e whanāu pari tonu ana he hua ma taua manu, kotahi hēki i kokonga te rā, he hēki koura. Whānau tonu mai he hua manu ma taua tangata, noa whakapaua tonutia atu e ia kua hoki tatari kia whānau waiho mai anō tētahi; nā wai rā ka noho tonu te tangata nei i te taha o te kōhangatati ai ki tana hēki koura. I te mea kua rahi kaha rawa tōna pahure minamina ki te koura, ka puta te whakaaro i ki tōna ngākau mehemea pakaru ki te patua e ia tana manu, ā, kāore taka āna mahi tatari ki te wā kōpae rawa e whānau ai. Kātahi ka patua e te tāhake nei tana manu. Nō te tuakanga i te puku, aue, kotahi anō ia te hēki kāhore i tino piri pakari rawa. Nō te paunga o tēnei hēki ko te mutunga o te rangi whiwhi o te tangata nei i te hēki koura i ia rā, i ia rā, no te mea kua patua hoki moni e ia te kōtua.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Tekau mā rima ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia ēnei kupu kātahi ka muku atu ai kia noho tika ai te kōrero.

There are 15 strange words in this text that don't belong here. Find them and cross them out.

He a manu tā tētahi tangata, he kuihi. I ia rā, j ia rā e whanāu pari tonu ana he hua ma taua manu, kotahi hēki i kokonga te rā, he hēki koura. Whānau tonu mai he hua manu ma taua tangata, noa whakapaua tonutia atu e ia kua hoki tatari kia whānau waiho mai anō tētahi; nā wai rā ka noho tonu te tangata nei i te taha o te kōhangā tatari ai ki tana hēki koura. I te mea kua rahi kaha rawa tōna pahure minamina ki te koura, ka puta te whakaaro i ki tōna ngākau mehemea pakaru ki te patua e ia tana manu, ā, kāore taka āna mahi tatari ki te wā kōpae rawa e whānau ai. Kātahi ka patua e te tāhake nei tana manu. Nō te tuakanga i te puku, aue, kotahi anō ia te hēki kāhore i tino piri pakari rawa. Nō te paunga o tēnei hēki ko te mutunga o te rangi whiwhi o te tangata nei i te hēki koura i ia rā, i ia rā, no te mea kua patua hoki moni e ia te kōtua.



Kaupae 2

Kua taka iho ētahi o ngā kupu o te kōrero nei ki raro. Māu e whiriwhiri ngā kupu e tika ana mō ngā wāhi e wātea ana
Some words have fallen out of this story. You sort out which words go where to correct it.

tātou
he wahie
whakarite

tau maha
iwi tōtika
kōrero pūrākau

ahuwhenua
otirā
te hua

werawera
mai rānō
hei koura

E te iwi, he _____ tēnei nā te Pākeha, he kupu whakarite, kāti me titiro e _____ te ekenga mai o ēnei kupu _____ ki a tātou, ki te Iwi Māori. Me kī pēnei ake, ko te tangata nei ko te Māori, ko tana kuihi ko te whenua, e mārama ana te hua. Ko _____ tonu o te whenua e ngāwari noa hei whakahuri _____, hei moni. E whiwhi ai te tangata ki te hua o tōna whenua mā te mahi, mā te heke o te _____, ā, mā te tatari mo ngā _____. E kii rā a Hemi, " Nā tūmanako tonu te kainga ki ngā hua utu nui o te whenua, he mea tatari mārie atu nāna, kia tae _____ tō mua me tō muri nā." Ko te mahi _____ he mahi uaua, he mahi roa ki te tatari ki ngā hua, _____ tērā anō ngā mea e hohoro tonu te puta mai, arā, ko ngā kai o te whenua, he miiti, _____, he whare, arā, ka patu i tā rātou manu. Kua pau noa atu te hēki koura te kai, kua noho noa iho ināianei. Ko ngā _____ ināianei kei te mau tonu ki ō rātou whenua kei te mahi i te whenua i ia rā, i ia rā, i ngā hua koura.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua taka iho ētahi o ngā kupu o te kōrero nei ki raro iho. Māu e whiriwhiri ngā kupu e tika ana mō ngā wāhi e wātea ana

Some words have fallen out of this story. You sort out which words go where to correct it.

tātou
he wahie
whakarite

tau maha
iwi tōtika
kōrero pūrākau

ahuwhenua
otirā
te hua

werawera
mai rānō
hei koura

E te iwi, he **kōrero pūrākau** tēnei nā te Pākeha, he kupu whakarite, kāti me titiro e **tātou** te ekenga mai o ēnei kupu **whakarite** ki a tātou, ki te Iwi Māori. Me kī pēnei ake, ko te tangata nei ko te Māori, ko tana kuihi ko te whenua, e mārama ana **te hua**. Ko te hua tonu o te whenua e ngāwari noa hei whakahuri **hei koura**, hei moni. E whiwhi ai te tangata ki te hua o tōna whenua mā te mahi, mā te heke o te **werawera**, ā, mā te tatari mo ngā **tau maha**. E kii rā a Hemi, "Na tūmanako tonu te kainga ki ngā hua utu nui o te whenua, he mea tatari mārie atu nāna, kia tae **mai rānō** tō mua me tō muri nā." Ko te mahi **ahuwhenua** he mahi uua, he mahi roa ki te tatari ki ngā hua, **otirā** tērā anō ngā mea e hohoro tonu te puta mai, arā, ko ngā kai o te whenua, he miiti, **he wahie**, he whare, arā, ka patu i tā rātou manu. Kua pau noa atu te hēki koura te kai, kua noho noa iho ināianei. Ko ngā **iwi tōtika** ināianei kei te mau tonu ki ū rātou whenua kei te mahi i te whenua i ia rā, i ia rā, i ngā hua koura.



Kaupae 2

Pānuitia ngā tīwhiri nei me te tuhi anō i ngā ingoa o ngā tāngata ki ngā wāhi e noho ana rātou.

Read the following clues to help you place the peoples names in the correct positions.

Anei ngā tīwhiri:¹

E noho ana a Hune i muri i a Whainoa me tōna taha matau tahī.

Kei te tēpu o mua a Pania engari kāore i te taha o Whainoa.

E noho tahi ana a Rangi rāua ko Puhi i tētahi tēpu.

E noho ana a Karetu i te taha o Rangi engari kāore e noho tahi ana rāua i te tēpu kotahi.

Kei muri tonu a Rangiora i a Rangi. Ko Rangi e noho ana i muri tonu i a Tahania.

--	--

--	--	--

--	--

¹ I whakatauiratia tēnei e Wiha Malcolm i te pukapuka Rumaki VB Reading Activities - He mea tuhi noa hei āwhina i ngā kaiako rumaki reo Māori.



Tā te kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Pānuitia ngā tīwhiri nei me te tuhi anō i ngā ingoa o ngā tāngata ki ngā wāhi e noho ana rātou.

Read the following clues to help you place the peoples names in the correct positions.

Anei ngā tīwhiri:

E noho ana a **Hune** i muri i a **Whainoa** me tōna taha matau tahi.

Kei te tēpu o mua a **Pania** engari kāore i te taha o **Whainoa**.

E noho tahi ana a **Rangi** rāua ko **Puhi** i tētahi tēpu.

E noho ana a **Karetu** i te taha o **Rangi** engari kāore e noho tahi ana rāua i te tēpu kotahi.

Kei muri tonu a **Rangiora** i a **Rangi**. Ko **Rangi** e noho ana i muri tonu i a **Tahania**.

Tahania Pania

Puhi Rangi Karetu Whainoa

Rangiora Hune



Kaupae 2

E tū.

**Me hiki ake ngā whatianga, ko ngā ringaringa kei mua i te kakī.
Āta toroa ngā ringa ki muri. kia tōtika te tuarā.**

**Me āta whakahoki mai ngā ringaringa ki mua i te kakī.
Kāti, me noho ināianei ki te mahi.¹**

Pānuitia ngā tohutohu nei. Kua hapa ngā rerenga kōrero, kua hē hoki te takoto o ngā rerenga. E rua ngā mahi hei whakatika:

Tuatahi, whakatikatikaina ia rerenga kōrero
Tuarua, me whakatakoto tika hoki i ngā rerenga katoa.

Read the following instructions. Each instruction has one or two mistakes in it and the instructions are all out of order. You are to do two things to correct this:

One, correct the mistakes in each instruction, then
Two place the instructions in their correct order.

Waiho kia tū noa mō ka rima meneti, kōroriorihia.

Tangohia i ngā tātā o ngā rōpere. Purua ki roto tētahi kōhua hōhonu.

Ringihia ki roto i ngā wera ipu karaehe. Pōtaehia kia kore ai te hau te uru ki roto.²

Taona ki roto i te umu tira mō he 20 meneti ki te katoa o te kaha o te umu tira. Kaua i uhia. Kaurorihia i ētahi wā.

Me kōharitia ngā rōpere.

Kia tūpato kei koropupū rawa, ā, e maringi.

Uhia ki te pepa wākiha, me ka tao ai ki te katoa o te kaha o te umu tira mō te whā meneti.

Āpitiria te wai te remana me te huka. Kaurorihia.

¹ 1994 Moorfield J.

Te Whanake 3 Te Māhuri p 117 Longman Paul Ltd

² 1995 Moorfield J.

Te Whanake 3 Te Mahuri Pukapuka ārahi i te kaiwhakaako p 41

Te Whare Wānanga o Waikato



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

E tū.

Me hiki ake ngā whatianga, ko ngā ringaringa kei mua i te kakī.

Āta toroa ngā ringa ki muri. kia tōtika te tuarā.

Me āta whakahoki mai ngā ringaringa ki mua i te kakī.

Kāti, me noho ināianei ki te mahi.¹

Pānuitia ngā tohutohu nei. Kua hapa ngā rerenga kōrero, kua hē hoki te takoto o ngā rerenga. E rua ngā mahi hei whakatika:

Tuatahi, whakatikatikaina ia rerenga kōrero

Tuarua, me whakatakoto tika hoki i ngā rerenga katoa.

Read the following instructions. Each instruction has one or two mistakes in it and the instructions are all out of order. You are to do two things to correct this:

One, correct the mistakes in each instruction, then

Two place the instructions in their correct order.

Tangohia ngā tātā o ngā rōpere. purua ki roto i tētahi kōhua hōhonu.

Uhia ki te pepa wākiha, ka tao ai ki te katoa o te kaha o te umu tira mō te whā meneti.

Kōharitia ngā rōpere.

Āpitiria te wai o te remana me te huka. Kaurorihia.

Taona ki roto i te umu tira mō te 20 meneti ki te katoa o te kaha o te umu tira. Kaua e uhia. Kaurorihia i ētahi wā.

Kia tūpato kei koropupū rawa, ā, ka maringi.

Waiho kia tū noa mō te rima meneti, kōrorirorihia.

Ringihia ki roto i ngā ipu karaehe wera. Pōtaehia kia kore ai te hau e uru ki roto.



Kaupae 2



Kei te tuhi koe i tētahi kōrero paki ki tō hoa. Kua tukuna atu te nuinga mā te e-mail ki a ia, kātahi ka hē te manawa o tō rorohiko. Heoi ka noho mā te tuhi a ringa e whakaoti ai tō kōrero paki ki tō hoa. Kei raro iho nei te rerenga kōrero whakamutunga i tukuna atu e koe. **Me whai haere koe i tēnei kia mutu noa tō kōrero paki. Kia ono tekau kupu te roa o te kōrero**

You are writing a story to your friend. You have already sent most of it by e-mail to him/her when your computer breaks down. You must now finish the story in your own handwriting. The last sentence you sent to your friend is written below. **Follow this and in no less than 60 words write the conclusion of your story. (In Māori of course)**

.....ka tahuri mai te kuri ka tiro mākutu mai ki a au.....



Kaupae 2

He kairipoata hākinakina koe, ā, kei te mātakitaki atu koe i ngā whakataetae tope pororākau o te ao i Poihākena. Kua uru atu te toa o Aotearoa ki te tope pororākau, a Jason Wynyard, ki tēnei whakataetae, ā, kei te whakapāho atu koe ki te iwi.

You are a sports reporter watching the world axe chopping competitions in Sydney. Aotearoa's champion axeman Jason Wynyard has entered the main event and you are reporting the 'happenings' to the iwi. Your commentary has begun as follows below.

In 100 - 130 words continue writing your sports report/commentary on this event.

Jason Wynyard - **Kaitope Pororākau**

"Tekau mā toru ūna tau ka tīmata a Jason ki te tope rākau. Mai i taua wā tae noa mai ki tēnei 25 ngā taitara ā taiao kua riro i a ia! Kāti kua rua tekau mā toru ūna tau ināianei, kua tae mai ia ki tēnei whakataetae nui o te ao, kia kite ai ko wai te toa o te ao whānui ki te tope pororākau. Heoi anō.....



Kaupae 2

Kotahi tonu te rerenga o tēnei kōrero, he roa. Māu e wāwāhi ngā kupu, e tuhi hoki ngā tohutuhi e tika ana ki ngā wāhi e tika ana.

The following text is one long sentence. You separate the words and provide the correct punctuation.

kuakoretātauerongoitetangiatehuia

engarikotēneimanutetohumōngākapahakaotemotunōte

maramaoheitanguruitūngāwhakataetaekapahaka

otemotukitewhanganuiataratorutekaungā

rōpūtitūkirungaiteatamiramaingāhauewhā

maiitererengawairuakirakiurakotehiahiakiatinonui

akengātāngataihaaerenātepaihokiongārōpūhaka

kongārōpūiwhakaaroahiakiatoamōngāhakaot

emotukongātirangiwehirātauukowakahuaia

kowaihīrerekotemataraeiorehumeopotikimaitawhitī



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kotahi tonu te rerenga o tēnei kōrero, he roa. Māu e wāwahi ngā kupu, e tuhi hoki ngā tohutuhi e tika ana ki ngā wāhi e tika ana.

The following text is one long sentence. You separate the words and provide the correct punctuation.

Kua kore tātau e rongo i te tangi a te Huia, engari ko tēnei manu te tohu mō ngā kapa haka o te motu. Nō te marama o Huitanguru i tū ngā whakataetae kapa haka o te motu ki Te Whanganui a Tara. Toru tekau ngā rōpū i tū ki runga i te atamira mai i ngā hau e whā, mai i Te Rerenga Wairua ki Rakiura. Ko te hiahia kia tino nui akengā tāngata i haere, nā te pai hoki o ngā rōpū haka. Ko ngā rōpū i whakaarohia kia toa mō ngā haka o te motu ko Ngāti Rangiwehi rātau ko Waka Huia, ko Waihīrere, ko Te Matarae I O Rehu, ko Ōpotiki-mai-tawhiti.¹

¹ 1998 Hune , Mārama Toi Te Kupu 32 Te Pou Taki Kōrero Whāiti



Kaupae 2

Pānuitia tēnei kōrero kātahi ka whiriwhiria ngā kupu, kōrero rānei i roto i tēnei pūrākau e rite ana ki ēnei te tikanga.

Read this story, then find and write down the words or phrases from within it, which are similar to those below.

Mō Māui

Kāore te wahine rā e whakaae. Ka kō tonu atu te tāhake rā. Ka mea atu, " I te hapū koe i a au, ka whānau wawe mai au i te taha o te moana, i whakaaro koe kua mate kē au. Hopu atu koe, ka poroa ū makawē , ka takaia au e koe ki roto, ka makaia atu e koe ki roto i ngā hukatai o te moana. Nā te reerere o ngā manu me ngā haukituri i runga ake i a au, ka titiro whakararo iho tō tipuna a Tamanuikiterangi, ka kite, ka heke whakararo iho, ka tōia ake au ki uta, ā, nō tōna huratanga, ka kitea ake ko au i roto e tākai ana. Mōhio tonu te koroua rā nāu ahau, nō te mea ko koe te wahine hapū kua tata te whānau i te pā e tata mai ana ki taua onepū i taua wā."

tātahi

te kauheke raka

autaia

kumea ake

aronui mai

ākau

ka tohe tonu

hua noa

tērā takiwā

pakeke

ka rurukutia



Ta te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Pānuitia tēnei kōrero kātahi ka whiriwhiria ngā kupu, kōrero rānei i roto i tēnei pūrākau e rite ana ki ēnei te tikanga.

Read this story, then find and write down the words or phrases from within it which are similar to those below

Mō Māui

Kāore te wahine rā e **whakaae**. **Ka kō tonu** atu te **tāhake** rā. Ka mea atu, " I te hapū koe i a au, ka whānau wawe mai au i **te taha o te moana, i whakaaro** koe kua mate kē au. Hopu atu koe, ka poroa ū makawē , **ka takaia** au e koe ki roto, ka makaia atu e koe ki roto i ngā hukatai o te moana. Nā te reerere o ngā manu me ngā haukituri i runga ake i a au, ka titiro whakararo iho tō **tipuna** a Tamanuikiterangi, ka kite, ka heke whakararo iho, ka **tōia ake** au ki uta, ā, nō tōna huratanga, ka kitea ake ko au i roto e tākai ana. Mōhio tonu **te koroua rā** nāu ahau, nō te mea ko koe te wahine hapū kua tata te whānau i te pā e tata mai ana ki taua **onepū i taua wā**."

tātahi
te kauheke raka
tērā takiwā
pakeke
autaia
kumea ake

te taha o te moana
te koroua rā
tauā wā
tipuna
tāhake
tōia ake

ka rurukutia
aronui mai
ākau
ka tohe tonu
hua noa

ka takaia
whakaae
onepū
Ka kō tonu
i whakaaro



Kaupae 2

Tekau mā rima ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia ēnei kupu kātahi ka muku atu ai kia noho tika ai te kōrero.

There are 15 strange words in this text that don't belong here. Find them and cross them out.

I wai whānau mai, i tipu mai hoki a Pētera i Ōpotiki, i te rohe patu o te Whakatōhea. I haere ia ki te oti whare wānanga me titiro te whare takiura atu o Waikato i Kirikiriroa, ā, i tohua ia i te tau 1980. I whakaako ia i ngā kurawaenga o Mokoia, i Rotorua me taki Whanganui. I ngā poari tau 1983 - 1985 i whakaako a Petera i te Kāreti Taitama o Whanganui. I a ia māua i reira ka moe i a tere Marie Louise. I te tau 1985 ka haere karengo rāua ki rāwāhi ki te tirotiro haere, ki te mahi hoki. I whakaako rangi a Petera i ētahi herehere kura i Kotirana, i Tenemāka, i Singapore. I a mataku ia i Singapore i whakaaro ia mō te whakatū tatau i tētahi kura mō ngā tauira rawa katoa o te ao ki reira.¹

¹ 1996 Roa G.R. Toi Te Kupu 24 Te Pou Taki Kōrero Whāiti



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Tekau mā rima ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia ēnei kupu kātahi ka muku atu ai kia noho tika ai te kōrero.

There are 15 strange words in this text that don't belong here. Find them and cross them out.

I **wai** whānau mai, i tipu mai hoki a Pētera i Ōpotiki, i te rohe **patu** o te Whakatōhea. I haere ia ki te **oti** whare wānanga me **titiro** te whare takiura **atu** o Waikato i Kirikiriroa, ā, i tohua ia i te tau 1980. I whakaako ia i ngā kurawaenga o Mokoia, i Rotorua me **taki** Whanganui. I ngā **poari** tau 1983 - 1985 i whakaako a Petera i te Kāreti Taitama o Whanganui. I a ia **māua** i reira ka moe i a **tere** Marie Louise. I te tau 1985 ka haere **karengo** rāua ki rāwāhi ki te tirotiro haere, ki te mahi hoki. I whakaako **rangi** a Petera i ētahi **herehere** kura i Kotirana, i Tenemāka, i Singapore. I a **mataku** ia i Singapore i whakaaro ia mō te whakatū **tatau** i tētahi kura mō ngā tauira **rawa** katoa o te ao ki reira.



Kaupae 2

Pānuitia ngā rerenga kōrero nei; e hē ana te takoto. Māu e whakatakoto kia tika ai.
Read the following sentences; they are out of order. Rearrange them into correct order.

hei whakaputa ki te minenga ka whakamihi au mō tō rātau pakari.

Ka whakamihi au ki ngā kaikōrero

Ko te wairua o te hui he pakari, he hōhonu, ā..

He te whaka-o-te-hau-ne-purani, he kōreroa, a-kāore nei tātau i kite hoi anō i rongo noa iho.

i mahia ai ā rātau nā mahi ko rātau anake i mōhio.

*I mania ai a ratuu i
he mea aroha hoki*

Ahakoa nā rātou i rangahau ngā kōrero mō ēnei āhuatanga

Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu e nā ana hoki ki ā rātau nā mahi

Nu te mea kō tiga Kotere o mua he hononu e pā ana hoki ki a ta
Ko te wairua o rātai mā o neherā i haeretia ai ā rātai nā haere

Ko te waiata o tatau ma o hēherā i haereta ai a mō ngā waiata mōteatea mō ngā waiata noī hoki



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Pānuitia ngā rerenga kōrero nei; e hē ana te takoto. Māu e whakatakoto kia tika ai.
Read the following sentences; they are out of order. Rearrange them into correct order.

Ko te wairua o te hui he pakari, he hōhonu, ā, he mea aroha hoki. Ka whakamihi au ki ngā kaikōrero mō ngā waiata mōteatea mō ngā waiata poi hoki. Ahakoa nā rātau i rangahau ngā kōrero mō ēnei āhuatanga hei whakaputa ki te minenga ka whakamihi au mō tō rātau pakari. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu e pā ana hoki ki ā rātau nā mahi kāore nei tātau i kite hoi anō i rongo noa iho. Ko te wairua o rātau mā o neherā i haeretia ai ā rātau nā haere, i mahia ai ā rātau nā mahi ko rātau anake i mōhio.



Kaupae 2

Kua hapa anō ētahi o ngā rerenga kōrero nei. 12 ngā hapa. Māu e kimi, e whakatika hoki.
Some of the sentences in the following text contain mistakes. There are 12 mistakes. Find them and correct them.

Ko te wairua o te hui he pakari, me hōhonu, ā, he mea aroha hoki. Ka whakamihi au ki ngā kaikōrero mō ngā waiata mōteatea mō ngā waiata poi hoki. Ahakoa nā rātau e rangahau ngā kōrero mō ēnei īhuatanga hei whakaputa ki te minengatanga ka whakamihi au mō tō rātau ka pakari. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu i pā ana hoki ki ā rātau nā mahi kāore anō nei tātau i kite hoi anō i rongo noa iho ake. Ko te wairua a rātau mā o neherā i haeretia ai ā rātau nā haere, i mahia ai ā rātau nā mahi ko rātau anake i mōhio.

Ā rātau tangi mō rātau anō, mō te iwi, mō ā rātau mokopuna, ō rātau hiwi i okioki ai rātau i whakarongo ai ki te pupuhitia a te hau, ō rātau mamaetanga, e hika mā, ka mau te wehi. Koia nei ngā whakaaro i pupū ake ki roto i a au me rātau mā kua whāritua noa atu. Ka pātai au ki a au anō ko wai rā ō tātau e mōhio ana ki te hotu o tō rātau whatumanawa. Ahakoa rā me puta tonu he whakamihi ki te hunga e kaha nei ki te rangahau, ko te toha i ngā kōrero hei painga mō tēnā, mō tēnā.¹

¹ 1999 Kaiwai, Mate Te Wānanga Mōteatea i Kirikiriroa
Te Taura Whiri i te Reo Māori.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua hapa anō ētahi o ngā rerenga kōrero nei. 12 ngā hapa. Māu e kimi, e whakatika hoki.
Some of the sentences in the following text contain mistakes. There are 12 mistakes. Find them and correct them.

Text with highlighted mistakes.

Ko te wairua o te hui he pakari, me hōhonu, ā, he mea aroha hoki. Ka whakamihī au ki ngā kaikōrero mō ngā waiata mōteatea mō ngā waiata poi hoki. Ahakoa nā rātou e rangahau ngā kōrero mō ēnei āhuatanga hei whakaputa ki te minengatanga ka whakamihī au mō tō rātau ka pakari. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu i. pā ana hoki ki ā rātau nā mahi kāore anō nei tātau i kite hoi anō i rongo noa iho ake. Ko te wairua a rātau mā o neherā i haeretia ai ā rātau nā haere, i mahia ai ā rātau nā mahi ko rātau anake i mōhio.

Ā rātau tangi mō rātau anō, mō te iwi, mō ā rātau mokopuna, ō rātau hiwi i okioki ai rātau i whakarongo ai ki te pupuhitia a te hau, ō rātau mamaetanga, e hika mā, ka mau te wehi. Koia nei ngā whakaaro i pupū ake ki roto i a au me rātau mā kua whāritua noa atu. Ka pātai au ki a au anō ko wai rā ō tātau e mōhio ana ki te hotu o tō rātau whatumanawa. Ahakoa rā me puta tonu he whakamihī ki te hunga e kaha nei ki te rangahau, ko te toha i ngā kōrero hei painga mō tēnā, mō tēnā.¹

Correct text

Ko te wairua o te hui he pakari, he hōhonu, ā, he mea aroha hoki. Ka whakamihī au ki ngā kaikōrero mō ngā waiata mōteatea mō ngā waiata poi hoki. Ahakoa nā rātou i rangahau ngā kōrero mō ēnei āhuatanga hei whakaputa ki te minenga ka whakamihī au mō tō rātau pakari. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu e pā ana hoki ki ā rātau nā mahi kāore nei tātau i kite hoi anō i rongo noa iho. Ko te wairua o rātau mā o neherā i haeretia ai ā rātau nā haere, i mahia ai ā rātau nā mahi ko rātau anake i mōhio.

Ā rātau tangi mō rātau anō, mō te iwi, mō ā rātau mokopuna, ō rātau hiwi i okioki ai rātau i whakarongo ai ki te pupuhitia a te hau, ō rātau mamaetanga, e hika mā, ka mau te wehi. Koia nei ngā whakaaro i pupū ake ki roto i a au mō rātau mā kua whāritua noa atu. Ka pātai au ki a au anō ko wai rā ō tātau e mōhio ana ki te hotu o ō rātau whatumanawa. Ahakoa rā me puta tonu he whakamihī ki te hunga e kaha nei ki te rangahau, ki te toha i ngā kōrero hei painga mō tēnā, mō tēnā.¹

¹ 1999 Kaiwai, Mate Te Wānanga Mōteatea i Kirikiriroa He Muka Te Taura Whiri i te Reo Māori.



Kaupae 2

He Whakakī Āputa

Whakakiia ngā āputa ki ngā kupu e tika ana.
Fill the spaces with the correct words.

hunga
ā rātau nā mahi
o ū rātau
pakari

noa iho
ngā waiata mōteatea
Ā rātau tangi
toha

mea aroha
okioki
mō tēnā, mō tēnā

pupū ake
e pā ana
i haeretia

Ko te wairua o te hui he pakari, he hōhonu, ā, he _____ hoki. Ka whakamihi au ki ngā kaikōrero mō _____ mō ngā waiata poi hoki. Ahakoa nā rātou i rangahau ngā kōrero mō ēnei āhuatanga hei whakaputa ki te minenga ka whakamihi au mō tō rātau _____. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu _____ hoki ki ā rātau nā mahi kāore nei tātau i kite hoi anō i rongo _____. Ko te wairua o rātau mā o neherā_____ ai ā rātau nā haere, i mahia ai _____ ko rātau anake i mōhio.

_____ mō rātau anō, mō te iwi, mō ā rātau mokopuna, ū rātau hiwi i _____ ai rātau i whakarongo ai ki te pupuhi a te hau, ū rātau mamaetanga, e hika mā, ka mau te wehi. Koia nei ngā whakaaro i _____ ki roto i a au mō rātau mā kua whāritua noa atu. Ka pātai au ki **a** au anō ko wai rā ū tātau e mōhio ana ki te hotu _____ whatumanawa. Ahakoa rā me puta tonu he whakamihi ki te _____ e kaha nei ki te rangahau, ki te _____ i ngā kōrero hei painga_____.¹

¹ 1999 Kaiwai, Mate Te Wānanga Mōteatea i Kirikiriroa He Muka Te Taura Whiri i te Reo Māori.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

He Whakakī Āputa

Whakakiia ngā āputa ki ngā kupu e tika ana.

Fill the spaces with the correct words.

hunga
ā rātau nā mahi
o ō rātau
pakari

noa iho
ngā waiata mōteatea
Ā rātau tangi
toha

mea aroha
okioki
mō tēnā, mō tēnā

pupū ake
e pā ana
i haeretia

Ko te wairua o te hui he pakari, he hōhonu, ā, he **mea aroha** hoki. Ka whakamihi au ki ngā kaikōrero mō **ngā waiata mōteatea** mō ngā waiata poi hoki. Ahakoa nā rātou i rangahau ngā kōrero mō ēnei īhuatanga hei whakaputa ki te minenga ka whakamihi au mō tō rātau **pakari**. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu **e pā ana** hoki ki ā rātau nā mahi kāore nei tātau i kite hoi anō i rongo **noa iho**. Ko te wairua o rātau mā o neherā **i haeretia** ai ā rātau nā haere, i mahia ai **ā rātau nā mahi** ko rātau anake i mōhio.

Ā rātau tangi mō rātau anō, mō te iwi, mō ā rātau mokopuna, ō rātau hiwi i **okioki** ai rātau i whakarongo ai ki te pupuhi a te hau, ō rātau mamaetanga, e hika mā, ka mau te wehi. Koia nei ngā whakaaro i **pupū ake** ki roto i a au mō rātau mā kua whāritua noa atu. Ka pātai au ki **a** au anō ko wai rā ō tātau e mōhio ana ki te hotu **o ō rātau** whatumanawa. Ahakoa rā me puta tonu he whakamihi ki te **hunga** e kaha nei ki te rangahau, ki te **toha** i ngā kōrero hei painga **mō tēnā, mō tēnā**.¹

¹ 1999 Kaiwai, Mate Te Wānanga Mōteatea i Kirikiriroa He Muka Te Taura Whiri i te Reo Māori.



Kaupae 2

Kimihia te kupu rerekē i ia rārangi kupu.

Find the odd word out in each line.

pakari	kaha	mārōrō	haka
whakamihī	whakahīhī	whakanui	whakarangatira
wairua	āria	waitai	mauri
mōteatea	māteatea	apakura	pātere
rangahua	rangahau	raparapa	ketuketu
minenga	kunenga	huinga	tira
neherā	onamata	tahirā	tuauki
okioki	ukiuki	marino	tokitoki
tohatoha	kohakoha	hoatu	tiirarirari
otirā	heoti anō	hoihoi	hoi anō
hua	pupū	tipu	pana
tautau	papatu	hotu	kakapa
whakaaro	hinengaro	kowhatu	whatumanawa
oranga	huanga	painga	pāenga



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kimihia te kupu rerekē i ia rārangi kupu.
Find the odd word out in each line.

pakari	kaha	mārōrō	haka
whakamihi	whakahīhī	whakanui	whakarangatira
wairua	āria	waitai	mauri
mōteatea	māteatea	apakura	pātere
rangahua	rangahau	raparapa	ketuketu
minenga	kunenga	huinga	tira
neherā	onamata	tahirā	tuauki
okioki	ukiuki	marino	tokitoki
tohatoha	kohakoha	hoatu	tiirarirari
otirā	heoti anō	hoihoi	hoi anō
hua	pupū	tipu	pana
tautau	papatu	hotu	kakapa
whakaaro	hinengaro	kowhatu	whatumanawa
oranga	huanga	painga	pāenga



Kaupae 2

15 ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia, ūkuia.
There are 15 words that do not belong in this text. Find them and cross them out.

Ko te wairua take o te hui he pakari, he hōhonu, ā, he mea aroha hoki. Ka whakamihi au ki ngā kaikōrero mō ngā waiata mōteatea mō ngā rari waiata poi hoki. Ahakoa i nā rātou i rangahau ngā kōrero mō ēnei tau āhuatanga hei whakaputa ki te minenga ka whakamihi au mō tō rātau pakari. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu keke e pā ana hoki ki ā rātau nā mahi kāore nei pā tātau i kite hoi anō mai i rongo noa iho. Ko te wairua o rātau mā o neherā i haeretia ai ā rātau te nā haere, i mahia ai ā rātau nā mahi ko mā rātau anake i mōhio.

Ā rātau tangi mō rātau anō, mō te iwi, mō ā rātau mokopuna, ō rātau hiwi i okioki ai rātau i whakarongo ai ki te hau pupuhi a te hau, ō rātau mamaetanga, e hika mā, ka mau te wehi. Koia na nei ngā whakaaro i pupū ake ki roto i a au mō rātau mā kua whāritua noa atu. Ka pātai au ki a au anō ko wai rā ō nā tātau e mōhio ana ki te hotu kia o ō rātau whatumanawa. Ahakoa rā me tā puta tonu he whakamihi ki te hunga e kaha nei ki te rangahau, ki te toha tahiri i ngā kōrero hei painga mō tēnā, mō tēnā.¹

¹ 1999 Kaiwai, Mate Te Wānanga Mōteatea i Kirikiriroa He Muka Te Taura Whiri i te Reo Māori.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

15 ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia, ūkuia.
There are 15 words that do not belong in this text. Find them and cross them out.

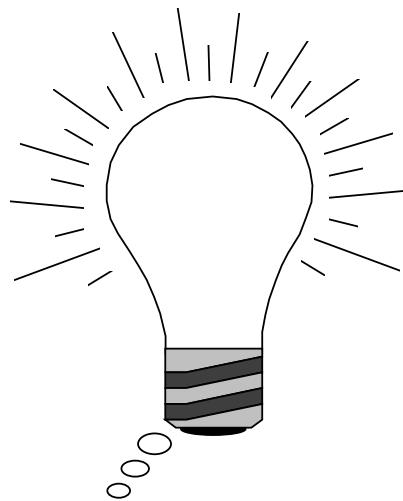
Ko te wairua **take** o te hui he pakari, he hōhonu, ā, he mea aroha hoki. Ka whakamihi au ki ngā kaikōrero mō ngā waiata mōteatea mō ngā **rari** waiata poi hoki. Ahakoa **i** nā rātou i rangahau ngā kōrero mō ēnei **tau** āhuatanga hei whakaputa ki te minenga ka whakamihi au mō tō rātau pakari. Nō te mea ko ngā kōrero o mua he hōhonu **keke** e pā ana hōki ki ā rātau nā mahi kāore nei **pā** tātau i kite hoi anō **mai** i rongo noa iho. Ko te wairua o rātau mā o neherā i haeretia ai ā rātau **te** nā haere, i mahia ai ā rātau nā mahi ko **mā** rātau anake i mōhio.

Ā rātau tangi mō rātau anō, mō te iwi, mō ā rātau mokopuna, ō rātau hiwi i okioki ai rātau i whakarongo ai ki te **hau** pupuhi a te hau, ō rātau mamaetanga, e hika mā, ka mau te wehi. Koia **na** nei ngā whakaaro i pupū ake ki roto i a au mō rātau mā kua whāritua noa atu. Ka pātai au ki a au anō ko wai rā ō **nā** tātau e mōhio ana ki te hotu **kia** o ō rātau whatumanawa. Ahakoa rā me **tā** puta tonu he whakamihi ki te hunga e kaha nei ki te rangahau, ki te toha **tahiri** i ngā kōrero hei painga mō tēnā, mō tēnā.¹

¹ 1999 Kaiwai, Mate Te Wānanga Mōteatea i Kirikiriroa He Muka Te Taura Whiri i te Reo Māori.



Kaupae 2



He aha tētahi whakaaro pai hei poroporoaki i te rau tau nei, me te mihi anō ki te rau tau hou 2000 ? Tuhia, tāia mai tētahi pānui hei whakaatu mai.
What do you think is a good idea to farewell this century and welcome in the new century 2000?
Write/draw a pānui/poster/notice explaining your idea.



Kaupae 2

Kua whakawhenumitia katoatia ngā rerenga kōrero nei. Me whakatikatika mai.
These sentences are all mixed up. Write them out correctly.

1. whakatangitangi mātou tana i mai kōauau Ka a hei whakangahau i.

2. pepa kia Pōkaihia āhua te pēnei te.

3. whakaritea Kia rānō ki te rā i mai, ka pēhea mōhio tae koutou me.

4. noho pō te o te ka Hei atu au hoki ki ake kāinga tōku Paraire ai.

5. tō mana tō tātou He tēnā, tēnā anō o.

6. i piri noho rawa te, ka kē Kāore wehewehe.

7. kaua e mahi uru mai he Kia aukati tamariki i te.

8. huna te E kurī e kia ia ana kore whiowhiohia ai.

9. hūware mua E kai, e muri kai kai.

10. rawa te kua ake pahi te Tae tīmata whakaeke.

11. koromikomiko poaka whiore He te o te.



12. te whati manga te Kua manga, te wai kei rere ko tonu.

13. pakū rangona te Ka pū, ka te iwi.

14. tātou te okioki tihi o te ki Hoake maunga ai.

15. He te nō huarahi i taraka ruturutu te pōrahurahu a ai haere te.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua whakawhenumitia katoatia ngā rerenga kōrero nei. Me whakatikatika mai.
These sentences are all mixed up. Write them out correctly.

1. Ka whakatangitangi mai i tana kōauau hei whakangahau i a mātou.
2. Pōkaihia te pepa kia pēnei te āhua.
3. Kia tae rānō ki te rā i whakaritea mai, ka mōhio koutou me pēhea.
4. Hei te pō o te Paraire ka hoki atu au ki tōku ake kāinga noho atu ai.
5. He mana anō tō tēnā, tō tēnā o tātou.
6. Kāore i piri rawa te noho, ka wehewehe kē.
7. Kia kaua e uru mai he mahi aukati i te tamariki.
8. E huna ana te kurī kia kore ai ia e whiowhiohia.
9. E mua kai kai, e muri kai hūware.
10. Tae rawa ake te pahi kua tīmata te whakaeke.
11. He koromikomiko te whiore o te poaka.
12. Kua whati te manga, ko te manga wai kei te rere tonu.
13. Ka pakū te pū, ka rangona te iwi.
14. Hoake tātou ki te tihi o te maunga okioki ai.
15. He pōrahurahu nō te huarahi i ruturutu ai te haere a te taraka.



Kaupae 2

Tēnā whakakāhoretia mai ēnei rerenga kōrero. Negate these sentences.

Hei tauira: He hū ōku *Kāore ōku hū.*

1. Mauria atu ēnei nā te mea kua tae atu rātou ki reira.

2. He aha koe i kōrero ai ?

3. Ki te haere mai rātou ka tangi ahau..

4. Nāna te whakahau kia mahia atu.

5. He kāinga anō tōna kei Waipa, kei te hokona atu ki tētahi atu.

6. Kua haere rātou ki tātahi ki te kaukau.

7. Ko te wā tika tēnei hei whakaheke i taku tinana.

8. I a au i reira ka rongo au i ngā kupu hōhonu e pā ana ki ngā taniwha.

9. Āta whakaaro hia ngā kōrero a te wahine rā.

10. Nāku te reta i tono atu.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

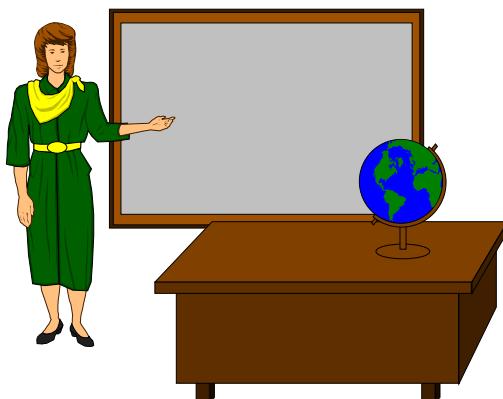
Tēnā whakakāhoretia mai ēnei rerenga kōrero. Negate these sentences.

Hei tauira: He hū ōku Kāore ōku hū.

1. Mauria atu ēnei nā te mea kua tae atu rātou ki reira.
Kaua ēnei e mauria atu nā te mea kāore anō rātou kia tae atu ki reira.
2. He aha koe i kōrero ai?
He aha koe i kore ai e kōrero?
3. Ki te haere mai rātou ka tangi ahau.
Ki te kore rātou e haere mai kāore au e tangi.
4. Nāna te whakahau kia mahia atu.
Ehara i a ia/Ehara nāna te whakahau kia mahia atu.
5. He kāinga anō tōna kei Waipa, kei te hokona atu ki tētahi atu.
Kāore ūna kāinga i Waipa, kāore i te hokona atu ki tētahi atu.
6. Kua haere rātou ki tātahi ki te kaukau.
Kāore anō rātou kia haere ki tātahi ki te kaukau.
7. Ko te wā tika tēnei hei whakaheke i taku tinana.
Ehara tēnei i te wā tika hei whakaheke i taku tinana.
8. I a au i reira ka rongo au i ngā kupu hōhonu e pā ana ki ngā taniwha.
I a au i reira kāore au i rongo i ngā kupu hōhonu e pā ana ki ngā taniwha.
9. Āta whakaarohipa ngā kōrero a te wahine rā.
Kaua e āta whakaarohipa ngā kōrero a te wahine rā.
10. Nāku te reta i tono atu.
Ehara nāku/Ehara i a au te reta i tono atu.



Kaupae 2



Tuhia tētahi rotarota, pao rānei hei whakamārama i ngā āhuatanga o tētahi o ū kaiako. Kia pai katoa ngā kōrero. Kia kaua e neke atu i te 40 ngā kupu.
Write a short poem about the characteristics of one of your teachers. Your comments must be positive. Write no more than 40 words.



Kaupae 2

E pōhēhē ana te tangata nei he parāoa porowhititi tēnei hei kai māna. Me pēhea te whakamārama atu ki a ia kia tika ai ūnā whakaaro. Tuhia kia 40 ngā kupu hei whakamārama atu ki a ia.

This person thinks that this is a doughnut for him to eat. In about 40 words explain, in Māori, what you would say to him to correct him.





Kaupae 2

10 ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia, ūkuia atu.
There are 10 strange words in this text. Find them and cross them out.

Ko Tāne. He ingoa nui tēnei. Hau rito ana te rongo ki ngā motu katoa o Hawaiki. Nāna ngā mahi pakiwaitara nunui, nāna ngā rākau e tipu mai nā i taka rō ngahere, nāna i hanga a Hineahuone ki te tawhito puke i Tuanuku, nāna hoki i tiki ngā kete o te wānanga i te Toi-o-ngā-rangi, arā, i Tikitiki-o-rangi. Nā, mehemea ka tirohia katoatia iho ngā kōrero mō Tāne, tīmata atu i Aotearoa nei, ka mutu ngahoro mai ki Hawaiki, ka tino mārama te hangatanga rangatahi o tēnei atua.

Koia nei te rā e tū iho nei i te poho o Rangi, koia nei a Tamanuiterā.

Ka kiia te rāwhiti ko te Ara-ura-a-Tāne; ka kiia pihinga a Rarohenga, arā, a Te Reinga ko te Kāinga-huna-o-Tāne, kei konā hoki ia matika e huna ana i a ia i ngā pō. He nui ngā kōrero ehara mō tēnei atua e kore e taea te tuhi atu kei totohu te waka.¹

¹ 1994 Kaa W& Te O (Etita)

Ngā Kōrero a Reweti Kohere mā. Victoria University Press



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

10 ngā kupu rerekē kei roto i te kōrero nei. Kimihia, ūkuia atu.
There are 10 strange words in this text. Find them and cross them out.

Ko Tāne. He ingoa nui tēnei. Hau **rito** ana te rongo ki ngā motu katoa o Hawaiki. Nāna ngā mahi **pakiwaitara** nunui, nāna ngā rākau e tipu mai nā i **taka** rō ngahere, nāna i hanga a Hineahuone ki te **tawhito** puke i Tuanuku, nāna hoki i tiki ngā kete o te wānanga i te Toi-o-ngā-rangi, arā, i Tikitiki-o-rangi. Nā, mehemea ka tirohia katoatia **iho** ngā kōrero mō Tāne, tīmata atu i Aotearoa nei, ka mutu **ngahoro** mai ki Hawaiki, ka tino mārama te hangatanga **rangatahi** o tēnei atua. Koia nei te rā e tū iho nei i te poho o Rangi, koia nei a Tamanuiterā. Ka kiia te rāwhiti ko te Ara-ura-a-Tāne; ka kiia **pihinga** a Rarohenga, arā, a Te Reinga ko te Kāinga-huna-o-Tāne, kei konā hoki ia **matika** e huna ana i a ia i ngā pō. He nui ngā kōrero **ehara** mō tēnei atua e kore e taea te tuhi atu kei totohu te waka.¹

¹ 1994 Kaa W & Te O(Etita)

Ngā Kōrero a Reweti Kohere mā. Victoria University Press



Kaupae 2

He Whakakī Āputa

Hoatu ngā kupu/kōrero nei ki ngā wāhi e tika ana.

Put the following words/phrases in the correct places in the story below.

poho
timata atu
nāna hoki

nui tēnei
e kore e taea
Tamanuiterā

nunui
te rā
totohu

mutu mai

Ko Tāne. He ingoa _____. Hau ana te rongo ki ngā motu katoa o Hawaiki.

Nāna ngā mahi _____, nāna ngā rākau e tipu mai nā i rō ngahere, nāna i hanga a Hineahuone ki te puke i Tuanuku,_____ i tiki ngā kete o te wānanga i te Toi-o-ngā-rangi, arā, i Tikitiki-o-rangi. Nā, mehemea ka tirohia katoatia ngā kōrero mō Tāne,_____ i Aotearoa nei, ka_____ ki Hawaiki, ka tino mārama te hangatanga o tēnei atua. Koia nei _____ e tū iho nei i te _____ o Rangi, koia nei a_____. Ka kiia te rāwhiti ko te Araura-a-Tāne; ka kiia a Rarohenga, arā, a Te Reinga ko te Kāinga-huna-o-Tāne, kei konā hoki ia e huna ana i a ia i ngā pō. He nui ngā kōrero mō tēnei atua _____ te tuhi atu kei _____ te waka.¹

¹ 1994 Kaa W& Te O(Etita)

Ngā Kōrero a Reweti Kohere mā. Victoria University Press



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

He Whakakī Āputa

Hoatu ngā kupu/kōrero nei ki ngā wāhi e tika ana.

Put the following words/phrases in the correct places in the story below.

poho
tīmata atu
nāna hoki

nui tēnei
e kore e taea
Tamanuiterā

nunui
te rā
totohu

mutu mai

Ko Tāne. He ingoa **nui tēnei**. Hau ana te rongo ki ngā motu katoa o Hawaiki. Nāna ngā mahi **nunui**, nāna ngā rākau e tipu mai nā i rō ngahere, nāna i hanga a Hineahuone ki te puke i Tuanuku, **nāna hoki** i tiki ngā kete o te wānanga i te Toi-o-ngā-rangi, arā, i Tikitiki-o-rangi. Nā, mehemea ka tirohia katoatia ngā kōrero mō Tāne, **tīmata atu** i Aotearoa nei, ka **mutu mai** ki Hawaiki, ka tino mārama te hangatanga o tēnei atua. Koia nei **te rā** e tū iho nei i te **poho** o Rangi, koia nei a **Tamanuiterā**. Ka kiia te rāwhiti ko te Ara-ura-a-Tāne; ka kiia a Rarohenga, arā, a Te Reinga ko te Kāinga-huna-o-Tāne, kei konā hoki ia e hunu ana i a ia i ngā pō. He nui ngā kōrero mō tēnei atua **e kore e taea** te tuhi atu kei **totohu** te waka.¹

¹ 1994 Kaa W & Te O(Etita)

Ngā Kōrero a Reweti Kohere mā. Victoria University Press



Kaupae 2

Kua hē katoa te takoto o ngā rerenga kōrero nei. Māu e whakatikatika.
The following sentences are all mixed up. Put them into their correct order.

Ko te pai o te pahi nei, ka taea e mātou te haere

Ahakoa he aha ō tātou ake whakaaro mō te rorohiko, he tino taputapu ēnei o tēnei ao.”¹

Ka kore he utu ki ngā kaimahi mō te noho hōtēra, mō te utu whare whakaako.

I kī mai a Petera,

kia whakaputa ēnei āhuatanga nui rawa ki ngā tamariki, me ngā tāngata katoa o Aotearoa kia waia rātou.

me te noho tata rawa ki ngā wāhi mahi ki te ako i ā rātou kaimahi.

Engari e hiahia ana mātou kia whakawhānuitia ngā mahi nei ki ngā tari kāwanatanga,

Ko tō mātou tino hiahia, kia whakaatu,

Anō ka noho wātea ngā rorohiko o ngā umanga mahi mō ā rātou ake mahi.

“ He nui ngā kura kua tae mai ki te ako i runga i ngā rorohiko i roto i tō mātou pahi.

He nui ngā āhuatanga o te rorohiko.

me ngā umanga mahi katoa.

¹ 1996 Toi Te Kupu

Te Kōrero a Grant reti Roa mō Petera Hudson o EDUCA
Te Pou Taki Kōrero Whāiti.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua hē katoa te takoto o ngā rerenga kōrero nei. māu e whakatikatika.
The following sentences are all mixed up. Put them into their correct order.

I kī mai a Petera, " He nui ngā kura kua tae mai ki te ako i runga i ngā rorohiko i roto i tō mātou pahi. Engari e hiahia ana mātou kia whakawhānuitia ngā mahi nei ki ngā tari kāwanatanga, me ngā umanga mahi katoa. Ko te pai o te pahi nei, ka taea e mātou te haere, me te noho tata rawa ki ngā wāhi mahi ki te ako i ā rātou kaimahi. Ka kore he utu ki ngā kaimahi mō te noho hōtēra, mō te utu whare whakaako. Anō ka noho wātea ngā rorohiko o ngā umanga mahi mō ā rātou ake mahi. He nui ngā āhuatanga o te rorohiko. Ko tō mātou tino hiahia, kia whakaatu, kia whakaputa ēnei āhuatanga nui rawa ki ngā tamariki, me ngā tāngata katoa o Aotearoa kia waia rātou. Ahakoa he aha ō tātou ake whakaaro mō te rorohiko, he tino taputapu ēnei o tēnei ao."¹

¹ 1996 Toi Te Kupu

Te Kōrero a Grant reti Roa mō Petera Hudson o EDUCA
Te Pou Taki Kōrero Whāiti.



Kaupae 2

Pānuitia te kōrero nei kātahi ka tuhi ai ko tāu ake kōrero i raro iho nei e rite ana te whakatakoto o ngā rerenga engari he rerekē te kaupapa.

Read the following passage then write your own below using the same sentence constructions but your own subject.

I kī mai a Petera, " He nui ngā kura kua tae mai ki te ako i runga i ngā rorohiko i roto i tō mātou pahi. Engari e hiahia ana mātou kia whakawhānuitia ngā mahi nei ki ngā tari kāwanatanga, me ngā umanga mahi katoa. Ko te pai o te pahi nei, ka taea e mātou te haere, me te noho tata rawa ki ngā wāhi mahi ki te ako i ā rātou kaimahi. Ka kore he utu ki ngā kaimahi mō te noho hōtēra, mō te utu whare whakaako. Anō ka noho wātea ngā rorohiko o ngā umanga mahi mō ā rātou ake mahi. He nui ngā āhuatanga o te rorohiko. Ko tō mātou tino hiahia, kia whakaatu, kia whakaputa ēnei āhuatanga nui rawa ki ngā tamariki, me ngā tāngata katoa o Aotearoa kia waia rātou. Ahakoa he aha ō tātou ake whakaaro mō te rorohiko, he tino taputapu ēnei o tēnei ao."¹

I kī mai a _____, " He nui ngā _____ kua _____ mai ki te _____ i runga i ngā _____ i roto i tō mātou _____. Engari e hiahia ana mātou kia _____ ngā mahi nei ki ngā _____, me ngā _____ katoa. Ko te pai o te _____ nei, ka taea e mātou te _____, me te _____ ki ngā _____ ki te _____ i ā rātou _____. Ka kore he _____ ki ngā _____ mō te _____, mō te _____. Anō ka _____ ngā _____ o ngā _____ mō ā rātou ake _____. He nui ngā āhuatanga o te _____. Ko tō mātou tino hiahia, kia _____, kia _____ ēnei āhuatanga nui rawa ki ngā _____, me ngā _____ o Aotearoa kia _____. Ahakoa he aha ō tātou ake whakaaro mō te _____, he tino taputapu ēnei o tēnei ao."

¹ 1996 Toi Te Kupu

Te Kōrero a Grant reti Roa mō Petera Hudson o EDUCA
Te Pou Taki Kōrero Whāiti.



Kaupae 2

Kua hē katoa te whakatakoto o ngā tohutohu nei. Māu e whakatikatika.
The following instructions for making a souffle are mixed up. Place them in their correct order.

Hūwherei.

Āta ringihia te miraka me te kōrorirori hoki i ngā wā katoa.

Whakarewaia te pata ki roto i te hōpane ki runga i te ahi āhua wera, ā,
ki te rima tekau karāmu puehu parāoa, ā, me te toru rau miririta miraka.

Purua ki roto i te rīhi, ā, ka tunu ai ki roto i te umu tino wera mō te rua tekau meneti.

Wehewehea kia ono ngā hēki ka tino kaurori ai i ngā wāhanga mā kia kukū.

ka tāpiri atu ai i te puehu parāoa.

Kia kukū te wairanu, ka tāpiri atu i ngā hākari o ngā hēki me te kotahi rau karāmu o te tīhi kua oti kē te waruwaru.

ka tino whakawhenumi

Mahia he wairanu kukū ki te rima tekau karāmu pata,

Tāpiritia atu te hēki mā i kaurorihia kia kukū, ā.,



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua hē katoa te whakatakoto o ngā tohutohu nei. Māu e whakatikatika.
The following instructions for making a souffle are mixed up. Place them in their correct order.

Hūwherei.¹

Wehewehea kia ono ngā hēki ka tino kaurori ai i ngā wāhangā mā kia kukū.
Mahia he wairanu kukū ki te rima tekau karāmu pata, ki te rima tekau karāmu
puehu parāoa, ā, me te toru rau miririta miraka.
Whakarewaia te pata ki roto i te hōpane ki runga i te ahi āhua wera, ā, ka tāpiri
atu ai i te puehu parāoa.
Āta ringihia te miraka me te kōrorirori hoki i ngā wā katoa.
Kia kukū te wairanu, ka tāpiri atu i ngā hākari o ngā hēki me te kotahi rau
karāmu o te tīhi kua oti kē te waruwaru.
Tāpiritia atu te hēki mā i kaurorihia kia kukū, ā, ka tino whakawhenumi.
Purua ki roto i te rīhi, ā, ka tunu ai ki roto i te umu tino wera mō te rua tekau
meneti.



Kaupae 2

Whiriwhirihia ko ngā kupu tika hei hoatu ki ngā wāhi tika.
Place the appropriate words in the correct sentences.

- turi** Ka noho koe i raro i te _____ o tō rangatira
- waimarie** Tēnei te tangata_____.
- ui** Hei _____ a Tangi mā Rangi.
- toromi** E_____ ana te tai.
- whara** Kāore a ia i te mōhio he aha, koia i _____ atu ai ūna whakaaro.
- ākau** E kore au e haere mā runga waka, kei _____ ahau.
- hunaonga** I haere atu koe ki Pōneke _____ ?
- hāpara** Ko te waiata tētahi mea e _____ ana e au.
- kekē** Ko te āhua o ūna makawe he_____.
- kaingākautia** Kua _____ ngā whakaaro o te wahine.
- inatahirā** I _____ ia i te tukinga whutupōro.
- kōawaawa** Kātahi te tangata _____ ko koe !
- maru** Ka _____ atu te kōtiro rā, " Kei hea taku māmā ?"
- pākiwaha** He nui ngā _____ kei tō mātou pāmu.
- pakō** Ka _____ te hapū i te wāhi nā, kia kore ai e takahia e te tangata.
- rāhui** Tō _____ hoki !
- rangirua** Tangi ai ngā manu i te ata_____.
- pūhuruhuru** Kia kaha te kōrero, he _____ nō ūku taringa
- mingimingi** E pari ana te tai i te _____ roa
- mānukanuka** _____ ana ngā paraki o te papa o te whare.



Tā te Kaiako/teachers Copy

Kaupae 2

Whiriwhirihia ko ngā kupu tika hei hoatu ki ngā wāhi tika.
Place the appropriate words in the correct sentences.

turi	Kia kaha te kōrero, he turi nō ōku taringa
waimarie	Tō waimarie hoki !
ui	Ka ui atu te kōtiro rā, " Kei hea taku māmā ?"
toromi	E kore au e haere mā runga waka, kei toromi ahau.
whara	I whara ia i te tukinga whutupōro.
ākau	E pari ana te tai i te ākau roa.
hunaonga	Hei hunaonga a Tangi mā Rangi.
hāpara	Tangi ai ngā manu i te ata hāpara.
kekē	Kekē ana ngā paraki o te papa o te whare.
kaingākautia	Ko te waiata tētahi mea e kaingākautia ana e au.
inatahirā	I haere atu koe ki Pōneke inatahirā ?
kōawaawa	He nui ngā kōawaawa kei tō mātou pāmu.
maru	Ka noho koe i raro i te maru o tō rangatira.
pākiwaha	Kātahi te tangata pākiwaha ko koe !
pakō	E pakō ana te tai.
rāhui	Ka rāhui te hapū i te wāhi nā, kia kore ai e takahia e te tangata.
rangirua	Kua rangirua ngā whakaaro o te wahine.
pūhuruhuru	Tēnei te tangata pūhuruhuru.
mingimingi	Ko te āhua o ūna makawe he mingimingi.
mānukanuka	Kāore a ia i te mōhio he aha, koia i mānukanuka atu ai ūna whakaaro.



Kaupae 2

Whakarārangihia ngā kīwaha nei i raro i ngā kupu matua e tika ana.
Place the following sayings under the appropriate headings.

Whakāhore

Whakanui

He Pūaroha

Whakaē

Tāputapu
Ka aroha hoki
Koirā tāku
Hei aha tāu
E hē
Tika tonu tāu
Ka mau te wehi
Wāna nei hoki
He tika hoki
Engari mō tēnā
Āe mārika
Ka aroha kē
He aha hoki
Kino kē koe
Ai...
Kei konā
Nō hea hoki tāu
Kei reira
Mahi atu
Kei whea mai tērā



Tā te Kaiako/Teachers Copy

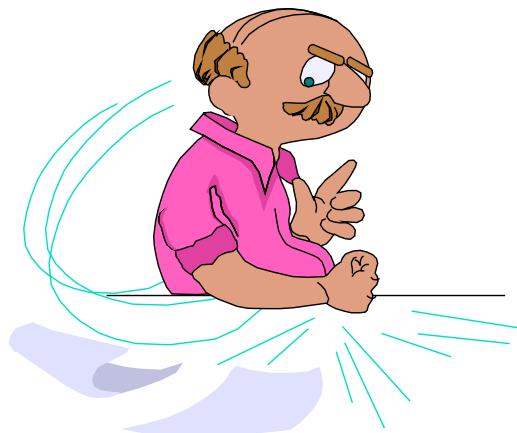
Kaupae 2

Whakarārangihia ngā kīwaha nei i raro i ngā kupu matua e tika ana.
Place the following sayings under the appropriate headings.

Whakāhore	Whakanui	He Pūaroha	Whakaē
E hē	Tāputapu	Ka aroha hoki	Koirā tāku
Hei aha tāu	Ka mau te wehi	Wāna nei hoki	He tika hoki
Engari mō tēnā	Āe mārika	Ka aroha kē	Āe mārika
He aha hoki	Kino kē koe	Ai...	Kei konā
Nō hea hoki tāu	Kei reira		Tika tonu tāu
Mahi atu			Kei whea mai tērā



Kaupae 2



Kei te kohetengia koe e tētahi o ō kaiakonō te mea kāore i oti i a koe ngā mahi i te kāinga. He aha ō kōrero hei karo i tana kohete? Tuhia ō kōrero kia 90 ngā kupu.

You are being scolded by one of your teachers for not completing your homework. What excuses can you dream up. Write your excuse - approx 90 words. The first and last sentences have been provided.

Inapō rā i kā mai tētahi raiti i waho i tō mātou whare....

kātahi ka whakahokia au ki te kāinga.



Kaupae 2

Kei te noho hapa katoa ēnei rerenga kōrero. Me whakatikatika mai.
These sentences all contain mistakes. Find them and correct each sentence.

1. Ka auina rawa ake, kua oti kē te parakuhi.
2. Kāore a Hamuera kei konei.
3. Whakakiia te waka mo te hinu, ka haere ana ai tātou ki Whaingaroa.
4. Mahi ai ia i ngā pō ki te whare te patu mīti.
5. E kore au i ngaro, he kākano mai i ruia mai i Rangiātea.
6. Mutu kau ana te kōrero, ka tū ake ki te ope te haka.
7. Kī tonu te waka i te ika, arā, ki te tarakihi.
8. Kia tere, kei mahue koe e te pahi.
9. Taihoa ake nei ka puta mai anō a te autaia rā.
10. He rerekē tā te wahine i tā te tāne i whakaaro ai mō te whakakākahu.
11. He nui tonu ngā hua a te whai mātauranga.
12. Nā te aha i peke te kau?
13. Ko wai ka hua, ko wai e tohu ka pēnei tāna mahi?
14. Nō mua i te tae mai o te Māori, kāore he kiore o te whenua nei.
15. I riro ki a Waitai te hōnore nui o taua pō, arā, ko te hoe waka ama toa.
16. Mā wai e kawe i aku kupu ki tua atu i ngā maunga?
17. E tamariki tonu ana au mō te wā i ū mai ai te waka rā i tēnei motu.
18. Ko Hamiora te tangata nōna te whare nei i hanga.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kei te noho hapa katoa ēnei rerenga kōrero. Me whakatikatika mai.
These sentences all contain mistakes. Find them and correct each sentence.

1. Auina rawa ake, kua oti kē te parakuihi.
2. Kāore a Hamuera i konei.
3. Whakakia te waka ki te hinu, ka haere ai tātou ki Whaingaroa.
4. Mahi ai ia i ngā pō ki te whare patu mīti.
5. E kore au e ngaro, he kākano i ruia mai i Rangiātea.
6. Mutu kau ana te kōrero ka tū ake te ope ki te haka.
7. Kī tonu te waka i te ika, arā, i te tarakihi.
8. Kia tere, kei mahue koe i te pahi.
9. Taihoa ake nei ka puta mai anō te autaia rā.
10. He rerekē tō te wahine i tō te tāne i whakaaro ai mō te whakakāku.
11. He nui tonu ngā hua o te whai mātauranga.
12. Nā te aha i peke ai te kau?
13. Ko wai ka hua, ko wai ka tohu ka pēnei tāna mahi?
14. Nō mua i te taenga mai o te Māori, kāore he kiore o te whenua nei.
15. I riro i a Waitai te hōnore nui o taua pō, arā, ko te toa hoe waka ama.
16. Mā wai e kawe aku kupu ki tua atu i ngā maunga?
17. E tamariki tonu ana au i te wā i ū mai ai te waka rā ki tēnei motu.
18. Ko Hamiora te tangata nāna te whare nei i hanga.



Kaupae 2

Whakauruua atu ēnei kupu ki roto i ngā kōrero nei hei paku whakarerekē, hei whakakaha ake rānei i te kōrero.

Insert these words correctly into the following sentences to modify or add emphasis to the sentence.

noa ake pea ke iho kau tonu hoki rawa.

1. Mutu _____ ana te hui, ka hoki au ki te kāinga.
2. E kore _____ au e haere
3. Kei te pai _____ _____ au, kāore_____ _____ he māharahara.
4. He aha _____ te raruraru ?
5. Nō Te Awamutu _____ a ia.
6. Ko te Maori te iwi _____ o Aotearoa.
7. Nāna _____ te waiata.
8. Kotahi _____ te rare.
9. He hōhonu _____ tērā wāhi o te moana.
10. Noho_____ rā e hoa mā.
11. Nō mua_____ atu ēnei tikanga.
12. I whara _____ te hoiho, kāore i mate _____
13. Kāore he kōrero _____ atu i tērā.
15. Aī, ka aroha _____.
16. Hoki atu, hoki atu, ko āua kōrero _____.
17. E kore _____ e hawa.
18. Ka mutu _____ te mahi a tērā he kōhimuhimu _____.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakauruua atu ēnei kupu ki roto i ngā kōrero nei hei paku whakarerekē, hei whakakaha ake rānei i te kōrero.

Insert these words correctly into the following sentences to modify or add emphasis to the sentence.

noa ake pea ke iho kau tonu hoki rawa.

1. Mutu **kau** ana te hui, ka hoki au ki te kāinga.
2. E kore **pea/kē/hoki/tonu** au e haere
3. Kei te pai **noa iho/tonu/hoki** au, kāore noa iho he māharahara.
4. He aha **hoki/kē** te raruraru ?
5. Nō Te Awamutu **kē/pea** a ia.
6. Ko te Maori te iwi **ake** o Aotearoa.
7. Nāna **kē/ake/tonu/hoki** te waiata.
8. Kotahi **tonu/hoki/kē/pea** te rare.
9. He hōhonu **rawa/kē/rawa** tērā wāhi o te moana.
10. Noho **iho/ake** rā e hoa mā.
11. Nō mua **noa/kē** atu ēnei tikanga.
12. I whara **kē/noa iho** te hoiho, kāore i mate **rawa**.
13. Kāore he kōrero **kē** atu i tērā.
15. Aī, ka aroha **hoki/kē**.
16. Hoki atu, hoki atu, ko āua kōrero **tonu**.
17. E kore **pea/kē/hoki/rawa/pea** e hawa.
18. Ka mutu tonu te mahi a tērā he kōhimuhimu **noa iho**.



Kaupae 2

Pānuitia tēnei kōrero, kātahi ka whai i ngā mahi i raro iho nei.
Read this story then follow the instructions below.

I te Hātarei te 25 o Paengawhāwhā ka tūwheratia tō mātou kura hou, ko Te Ara Whānui Kura Kaupapa Māori o Ngā Kōhangā Reo o Te Awa Kairangi. I te haurua mai i te waru karaka ka tīmata ngā karakia. I waho mātou i te kēti, ā, ka tīmata te hīkoi ki ngā whare hou.

Ko te whare tuatahi ka tae atu mātou ko te tari o te kura, ko Murimuri Aroha tōna ingoa. He ingoa anō hoki o ngā whare katoa o tō mātou kura. Ko Rimutaka, ko Kaitoke, ko Korokoro, ko Ōrongorongo ngā whare ako. He whare tūtahi ēnei whare, ā, e whā ngā akomanga o ia whare ako. Ko Pukeatua te ingoa o te whare o te kaitiaki o tēnei kura. Ko te ingoa o te whare pukapuka ko Tūrakirae. Kei te hangaia tētahi whare anō hei whare hui mō mātou katoa engari kāore anō tēnei whare kia oti.

He wāhi anō mō ngā papa takaro. E rua ngā papa takaro, arā, he papa tākaro tēnehi, he papa tākaro poitarawhiti. E rua ngā wāhi tākaro kei te taha o ngā whare ako, ko tētahi mō ngā tamariki pakupaku, ko tētahi mō ngā tamariki pakeke.¹

Whakautua ēnei pātai. (Answer these questions)

1. Nōnahea ngā karakia i tīmata ai ?
2. I tīmata ki hea ?
3. E hia katoa ngā whare o te kura hou nei ?
4. Hei aha te whare kāore anō kia oti te hanga ?
5. Ki ōu nā whakaaro he aha te take i noho wehe ai ngā papa tākaro ?
.....
6. Tuhia/Tāia te mahere papa(ground plan/layout) mō tēnei kura ki tōu nā titiro...(Tirohia te whārangī 58)

¹ 1998 Tōmairangi Morris *Toi Te Kupu 34* Te Pou Taki Kōrero Whāiti.



Kaupae 2

Te mahere papa o Te Ara Whānui Kura Kaupapa Māori o Ngā Kōhangā Reo o Te Awa Kairangi.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Pānuitia tēnei kōrero, kātahi ka whai i ngā mahi i raro iho nei.
Read this story then follow the instructions below.

I te Hātarei te 25 o Paengawhāwhā ka tūwheratia tō mātou kura hou, ko Te Ara Whānui Kura Kaupapa Māori o Ngā Kōhanganga Reo o Te Awa Kairangi. I te haurua mai i te waru karaka ka tīmata ngā karakia. I waho mātou i te kēti, ā, ka tīmata te hīkoi ki ngā whare hou.

Ko te whare tuatahi ka tae atu mātou ko te tari o te kura, ko Murimuri Aroha tōna ingoa. He ingoa anō hoki o ngā whare katoa o tō mātou kura. Ko Rimutaka, ko Kaitoke, ko Korokoro, ko Ōrongorongo ngā whare ako. He whare tūtahi ēnei whare, ā, e whā ngā akomanga o ia whare ako. Ko Pukeatua te ingoa o te whare o te kaitiaki o tēnei kura. Ko te ingoa o te whare pukapuka ko Tūrakirae. Kei te hangaia tētahi whare anō hei whare hui mō mātou katoa engari kāore anō tēnei whare kia oti.

He wāhi anō mō ngā papa takaro. E rua ngā papa takaro, arā, he papa tākaro tēnehi, he papa tākaro poitarawhiti. E rua ngā wāhi tākaro kei te taha o ngā whare ako, ko tētahi mō ngā tamariki pakupaku, ko tētahi mō ngā tamariki pakeke.¹

Whakautua ēnei pātai .(Answer these questions)

1. Nōnahea ngā karakia i tīmata ai ?**Nō te haurua i te waru**
2. I tīmata ki hea ?**I tīmata i waho i te kēti.**
3. E hia katoa ngā whare o te kura hou nei ?**E whā/e whitu rānei**
4. Hei aha te whare kāore anō kia oti te hanga ?**Hei whare hui.**
5. Ki ū nā whakaaro he aha te take i noho wehe ai ngā papa tākaro ?(Kei te tauira tāna ake whakautu).....
6. Tuhia/Tāia te mahere papa(ground plan/layout) mō tēnei kura ki tōu nā titiro...(Tirohia te whārangī 58)

¹ 1998 Tōmairangi Morris *Toi Te Kupu 34* Te Pou Taki Kōrero Whāiti.



Kaupae 2

Pānuitia ngā tohutohu nei me te tuhi anō i tētahi whakaahua.

Read the instructions below to help you draw the picture

Tuhia tētahi tapawhā roa e tū ana i waenganui i te whakaahua.

Ki te kokonga o runga ake, ki te taha mātau, tuhia tētahi tokotoko poto e toro ake ana ki te rangi.

Kei roto i te tapawhā nei, ki te pito whakarunga, tuhia kia toru nga puare paku ki waenganui, kia noho tētahi ki te taha o tētahi.

Kei raro iho i ēnei tuhia tētahi tapawhā anō e takoto whakapae ana . Kia kaua tēnei e heke ki raro i te haurua o te tapawhā tuatahi.

Tuhia ki raro iho i tēnei ētahi pito kia tekau mā rima; kia rima ngā rārangi whakapae, kia toru ngā rārangi whakararo.

Tuhi ki te rārangi whakapae o runga ko ēnei kupu, "Tonoa, Hiko, Mutu.

Ki te rārangi o raro iho ko ēnei, "Tahi" "Rua" "Toru"

Ki raro iho anō ko ēnei, " Whā" "Rima" "Ono"

Ki raro anō ko, "Whitu" "Waru" "Iwa"

Kei te rārangi o raro iho ko, "*" "Kore" " #"

Kei te pito i raro iho i te "#" tuhia tētahi puare paku ki te taha matau.

He aha ahau ?



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Pānuitia ngā tohutohu nei me te tuhi anō i tētahi whakaahua.
Read the instructions below to help you draw the picture

Tuhia tētahi tapawhā roa e tū ana i waenganui i te whakaahua.

Ki te kokonga o runga ake, ki te taha mātau, tuhia tētahi tokotoko poto e toro ake ana ki te rangi.

Kei roto i te tapawhā nei, ki te pito whakarunga, tuhia kia toru nga puare paku ki waenganui, kia noho tētahi ki te taha o tētahi.

Kei raro iho i ēnei tuhia tētahi tapawhā anō e takoto whakapae ana . Kia kaua tēnei e heke ki raro i te haurua o te tapawhā tuatahi.

Tuhia ki raro iho i tēnei ētahi pito kia tekau mā rima; kia rima ngā rārangi whakapae, kia toru ngā rārangi whakararo.

Tuhi ki te rārangi whakapae o runga ko ēnei kupu, "Tonoa, Hiko, Mutu.

Ki te rārangi o raro iho ko ēnei, "Tahi" "Rua" "Toru"

Ki raro iho anō ko ēnei, " Whā" "Rima" "Ono"

Ki raro anō ko, "Whitu" "Waru" "Iwa"

Kei te rārangi o raro iho ko, "*" "Kore" " #"

Kei te pito i raro iho i te "#" tuhia tētahi puare paku ki te taha matau.

He aha ahau?

He Waea Kawe (Cell Phone)



Kaupae 2

Pānuitia ngā rerenga kōrero nei, kātahi ka tuhi ai i te whakapapa o tēnei whānau.
Tohua hoki te (t) mo te tāne, te (w) mo te wahine.
Read the following sentences, then write the whakapapa of this family. Write (t) for male or (w) for female next to each name.

Ko Te Taka te teina o Hati.

He tāne a Te Taka.

Ko ia hoki te pōtiki.

Ko tētahi o ūna tuahine ko Taihoa.

He tuakana a Huki nō Taihoa, ko ia te mātamua o tēnei whānau.

Ko ū rātou mātua ko Tope rāua ko Raiha.

Ko Raiha te tipuna kuia o Taikaha, te tama a Huki rāua ko Tarai.

Ko Tana te teina o Taikaha, ko Taihoa rāua ko Tere ūna mātua.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Pānuitia ngā rerenga kōrero nei, kātahi ka tuhi ai i te whakapapa o tēnei whānau.
Tohua hoki te (t) mo te tāne, te (w) mo te wahine.

Read the following sentences, then write the whakapapa of this family. Write (t) for male or (w) for female next to each name.

Ko Te Taka te teina o Hati.

He tāne a Te Taka.

Ko ia hoki te pōtiki.

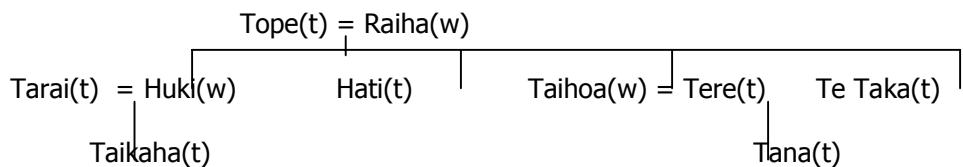
Ko tētahi o ūna tuahine ko Taihoa.

He tuakana a Huki nō Taihoa, ko ia te mātamua o tēnei whānau.

Ko ū rātou mātua ko Tope rāua ko Raiha.

Ko Raiha te tipuna kuia o Taikaha, te tama a Huki rāua ko Tarai.

Ko Tana te teina o Taikaha, ko Taihoa rāua ko Tere ūna mātua.

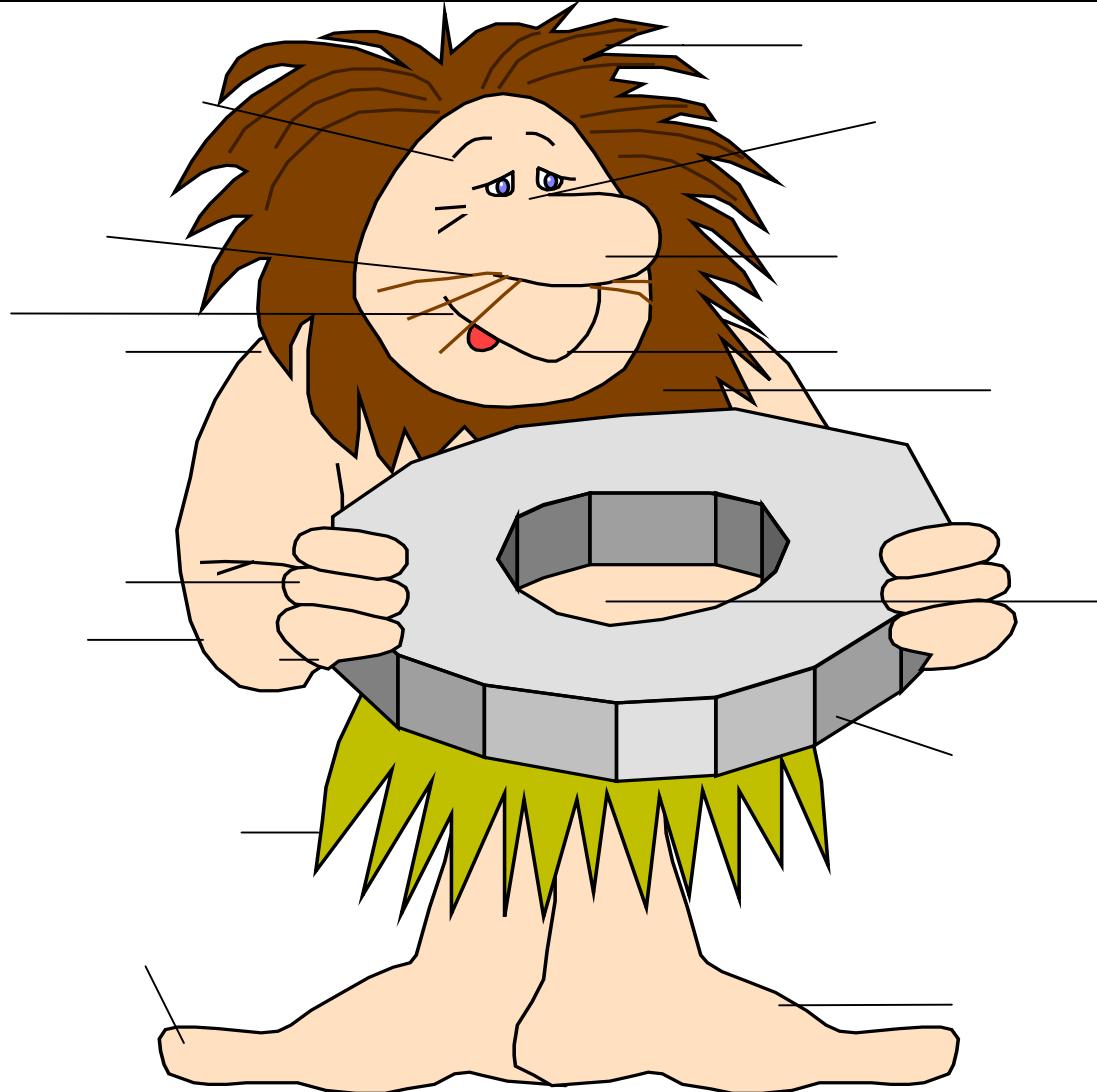




Kaupae 2

Me āta titiro ki te whakaahua nei. **Whakaingoatia ngā wāhi o tōna tinana.**
Whakamāramatia te āhua o ngā wāhi e toru.

Study the picture below. **Name the parts of his body. Describe 3 of those parts in more detail (3 sentences or more)**





Kaupae 2

Whakahāngūtia ēnei rerenga kōrero.
Make the following into passive sentences.

Hei tauira: I maka ia i te pōro. *I makaia te pōro e ia / I makaia e ia te pōro.*

1. I kite a Koro i a Hana.
2. I te patu a Hori i te kau.
3. I whakarite ahau i ngā kōrero.
4. Kua tango rāua i ngā pēke.
5. Nāna te mahi i whakaotī.
6. Nā te hoiho te kurī i whana.
7. E mātakitaki ana te iwi i te whutupōro.
8. E whai ana te pirihi mana i ngā kaitāhae.
9. Kei te waruwaru ia i ngā rīwai.
10. Kua tiki atu a Rerenui i te miraka.
11. Ka uta te tanga i te kurī ki runga i te taraka.
12. E kai ana ngā poaka i ngā āporo.
13. Māna te waka e hoe.
14. E inu !
15. Kāore anō a Paki kia whāngai i ngā heihei.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakahāngūtia ēnei rerenga kōrero.
Make the following into passive sentences.

Hei tauira: I maka ia i te pōro. *I makaia te pōro e ia*

- | | |
|---|---|
| 1. I kite a Koro i a Hana. | <i>I kitea a Hana e Koro.</i> |
| 2. I te patu a Hori i te kau. | <i>I te patua te kau e Hori.</i> |
| 3. I whakarite ahau i ngā kōrero. | <i>I whakaritea ngā kōrero e au.</i> |
| 4. Kua tango rāua i ngā pēke. | <i>Kua tangohia ngā pēke e rāua</i>
<i>Kua tangohia e rāua ngā pēke.</i> |
| 5. Nāna te mahi i whakaoti. | <i>I whakaotia te mahi e ia.</i> |
| 6. Nā te hoiho te kurī i whana. | <i>I whanaia te kurī e te hoiho.</i> |
| 7. E matakitaki ana te iwi i te whutupōro. | <i>E mātakitakitia ana te whutupōro e te iwi.</i> |
| 8. E whai ana te pirihihana i ngā kaitāhae. | <i>E whāia ana ngā kaitāhae e te pirihihana.</i> |
| 9. Kei te waruwaru ia i ngā rīwai. | <i>Kei te waruwaruhia ngā rīwai e ia.</i> |
| 10. Kua tiki atu a Rerenui i te miraka. | <i>Kua tīkina atu te miraka e Rerenui.</i> |
| 11. Ka uta te tangata i te kurī ki runga i te taraka. | <i>Ka utaina te kuri e te tangata ki runga i te taraka.</i> |
| 12. E kai ana ngā poaka i ngā āporo. | <i>E kaingia ana ngā āporo e ngā poaka.</i> |
| 13. Māna te waka e hoe. | <i>Ka hoea te waka e ia</i> |
| 14. E inu ! | <i>Inumia/Unuhia !</i> |
| 15. Kāore anō a Paki kia whāngai i ngā heihei. | <i>Kāore anō ngā heihei kia whāngai e Paki.</i> |



Kaupae 2

Pānuitia te kōrero nei kātahi ka whakakī i ngā wāhi e wātea ana.

Read the following story and fill the gaps where words are missing with words from the list below.

**huna
poroporoaki
Tokoono**

**whakaaro
warea
tūtaki**

**Māori
kia
Karoro**

**katakata
whakatūpato
ata**

tōna

Tērā tētahi Kina. I tētahi rā ka _____ ia ki te haere ki te Taitokerau, nā te mea, ka tata te makariri ki _____ kāinga, ki Pōneke. Ka karangatia ūna hoa _____ haere mai ki tōna pō whakangahau ki te _____ i a ia. _____ ūna hoa i puta atu ki tōna kāinga; ko Kēkeno, ko Kororā, ko _____, ko Koura, ko Kahawai, ko Kuku. Ka noho rātou ki te kai, ki te kōrero, ki te _____ hoki, ka roa e pēnei ana, ka _____ katoa rātou e te moe.

Ao ake i te _____ ohorere katoa rātou me te whakahau i a Kina kia tere ki te whakatika i a ia mo te haere. Ka rite a Kina ki te haere ka tangi a ia ki ūna hoa ka mea, " E hoa mā, noho iho rā i tēnei kāinga ō tātou, hei tētahi wā anō ka _____ anō tātou i a tātou."

Kātahi ka _____ a Koura i a ia, ka kī, " Kia tūpato e hoa. Kua rongo au he kino ngā _____ o te Taitokerau ki te kai kina, me āta _____ koe kia kore koe e kitea, e whāwhātia rānei e te tangata."



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Pānuitia te kōrero nei kātahi ka whakakī i ngā wāhi e wātea ana.
Read the following story and fill the gaps where words are missing with words from the list below.

huna	whakaaro	Māori	katakata	tōna
poroporoaki	warea	kia	whakatūpato	
Tokoono	tūtaki	Karoro	ata	

Tērā tētahi Kina. I tētahi rā ka **whakaaro** ia ki te haere ki te Taitokerau, nā te mea, ka tata te makariri ki **tōna** kāinga, ki Pōneke. Ka karangatia ūna hoa **kia** haere mai ki tōna pō whakangahau ki te **poroporoaki** i a ia. **Tokoono** ūna hoa i puta atu ki tōna kāinga; ko Kēkeno, ko Kororā, ko **Karoro**, ko Koura, ko Kahawai, ko Kuku. Ka noho rātou ki te kai, ki te kōrero, ki te **katakata** hoki, ka roa e pēnei ana, ka **warea** katoa rātou e te moe.

Ao ake i te **ata** ohorere katoa rātou me te whakahau i a Kina kia tere ki te whakatika i a ia mo te haere. Ka rite a Kina ki te haere ka tangi a ia ki ūna hoa ka mea, " E hoa mā, noho iho rā i tēnei kāinga ū tātou, hei tētahi wā anō ka **tūtaki** anō tātou i a tātou."

Kātahi ka **whakatūpato** a Koura i a ia, ka kī, " Kia tūpato e hoa, kua rongo au he kino ngā **Māori** o te Taitokerau ki te kai kina, me āta **huna** koe kia kore koe e kitea, e whāwhātia rānei e te tangata."

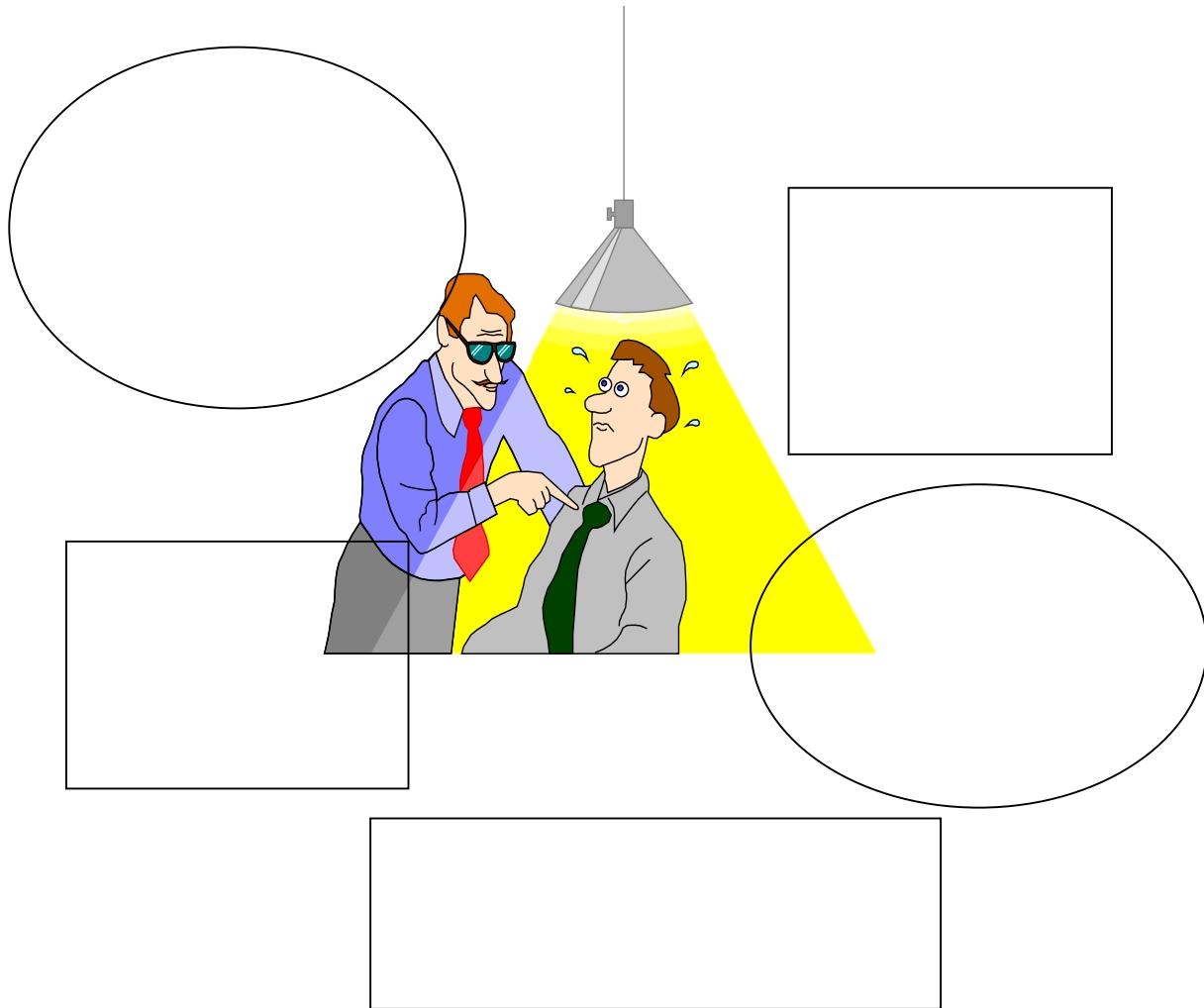


Kaupae 2

Tirohia te whakaahua nei. Ko koe te tangata e noho ana i te tūru, he kaitutei koe, arā he spy, mo te Kamupene Microsoft. Kua mauheretia koe e tētahi kamupene rorohiko kē, kei te hiahiatia kia whāki atu koe i ngā kēmu hou o Microsoft ki a rātou. He aha ngā kōrero a ngā tangata nei?

You are the person in the chair. You are a spy for Microsoft Corporation. A competing computer firm has captured you they want to know what new games Microsoft has produced. What are these two people saying?

Fill in all the dialogue spaces.





Kaupae 2

Kōrero Pūrākau

Anei te tīmatanga me te whakamutunga o tētahi kōrero mō tētahi whānau puruhi. Māu te puku o te kōrero nei e tuhi kia tūhono ai te tīmatanga me te whakamutunga.

Here is the beginning and end of a story about a flea family. You are to write the middle section of the story in order to join the beginning and the end.

Write between 100 and 130 words.

Te Tīmatanga

Tērā tētahi whānau puruhi e noho ana i tō rātou kāinga i runga i te tuarā o tētahi poaka. He kāinga pai hoki tō rātou. Ka raumati, ka pāinaina i te rā; ka hōtoke, ka mahana tonu nā te mea ka mau koti tō rātou poaka hei ārai atu i te mātao. Waimarie hoki, haere ai rātou ki te mātorotoro i ū rātou whanaunga i te whare poaka, ā, na te maha o ngā poaka he nui hoki ngā whānau puruhi e noho ana i te wāhi nei.

Te Whakamutunga

Pōnānā ana te iwi puruhi i runga i te whakahau a Puruhi Pakeke kia haere rātou ki whenua kē noho atu ai; engari te whānau nei, kāore i paku māharahara, kāore noa iho i aha. Ka noho, ka noho, ā, ngaro katoa a Ngāti Puruhi, mahue iho ko te whānau nei i tō rātou kāinga poaka e pikī ake ana ki runga i a Tarakanui hei kawe i a Poaka ki Whare Pēkana i Pōkeno.



Kaupae 2

Tuhia tētahi reta hei whakautu i tēnei reta kua tae atu ki a koe.
Write a letter in reply to the one below, which has been sent to you. Write between 100 and 120 words.

Te Kaipupuri Tahua
123 Te Tiriti o Moni
Pōneke

10 Kohitatea 2001

Tēnā koe,

Kua whiriwhiria tō ingoa e tō mātou tari hei tangata whakawhiwhi i tētahi karahipi nui hei whai i ngā mea e hiahia ana koe. Ko te nui o te karahipi nei ko te \$2,000,000(Rua Miriona Taara). Engari i mua i te tukunga atu ki a koe kei te hiahia mātou kia mohio ai ka ahatia e koe te moni nei? **Whakarārangitia kia 10(tekau)** ngā mahi, ngā take, ngā mea, ngā āhuatanga rānei hei whakapau i te moni nei. Ko tētahi tikanga anō kia pau katoa te moni nei i roto i te wiki kotahi. Heoi ano, kei te tatari atu mātou kia whakahokia mai e koe tō reta.

Nāku

\$

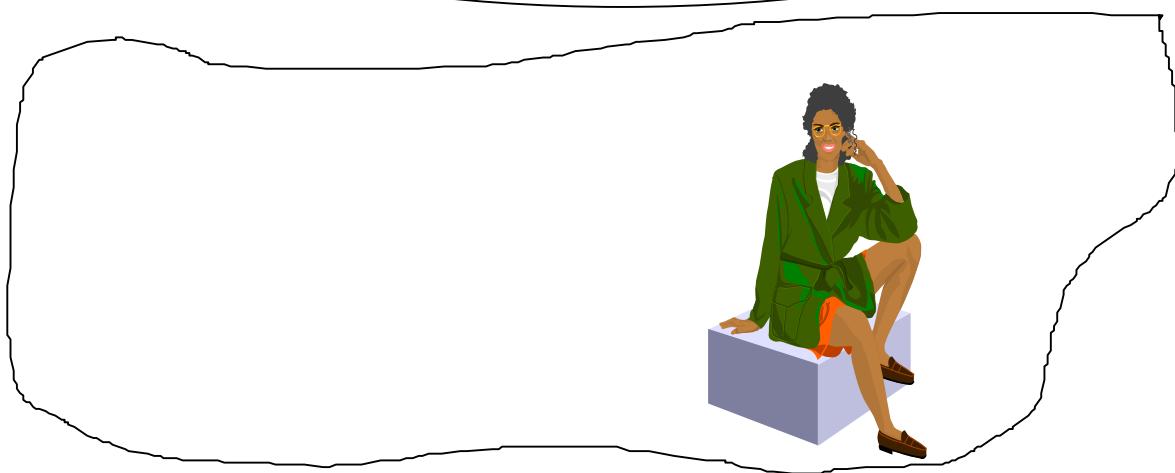
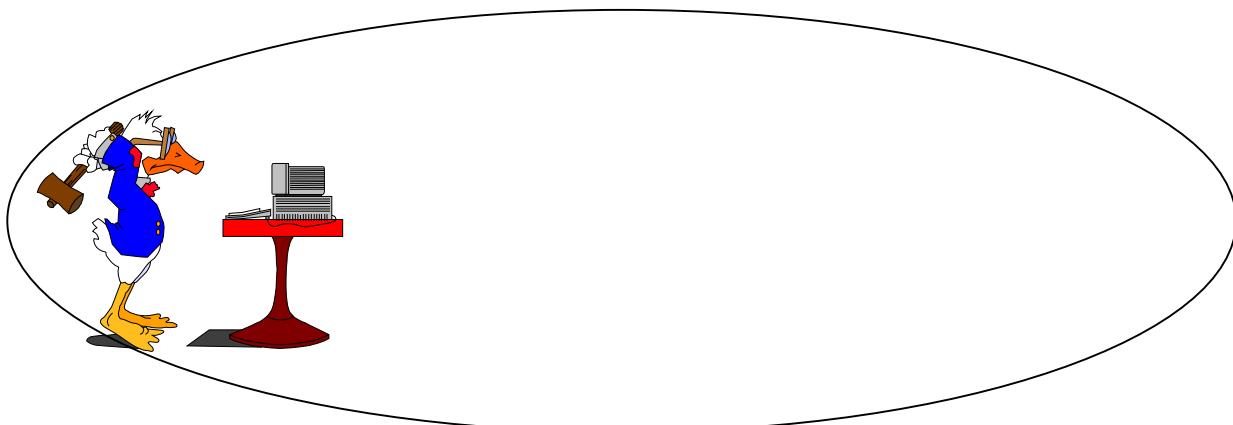
Nā Taara Nui
Te Kaipupuri Tahua.

Ki: Te Kaipupuri Tahua
Te Tiriti o Moni
Pōneke



Kaupae 2

Tirohia ngā whakaahua nei. Tuhia tētahi kōrero mō ia whakaahua. Whakaaro hia ēnei pātai. Ko wai rātou? He aha ā rātou mahi? Nō hea rātou? Kei te aha rātou? He aha ā rātou kōrero. Look at these pictures. Write a short story about each one. Consider these questions; who are these? What are their occupations? Where are they from? What are they doing? What are they saying?





Kaupae 2

Kei te hoahoa koe i tētahi pānui mō te hui "Nga Whakataetae Kapa Haka o te Motu" mō te tau 2000.

Me oti i a koe ēnei wāhangā

- te rā ka tu tēnei whakataetae
- te wāhi e tū ai te whakataetae
- tētahi whakaahua o tētahi kaihaka, kapa haka rānei
- he mihi hei pōhiri kia haere mai te iwi
- te/ngā utu mō te whakauru mai ki te hui
- ētahi kōrero anō hei whakapaipai i te pānui

You are designing a poster for "The National Kapa Haka Competitions" in the year 2000.

You need to complete the following:

- the day/s of the competition
- the venue where it is being held
- a photo/picture of a performer/performers
- a brief welcome
- entry prices
- other relevant details to enhance the poster

Pānui mō Ngā Whakataetae Kapa Haka o te Motu.



Kaupae 2

Whakaotihia ngā kōrero e whai ake nei. E whā ngā kupu hei whakauru atu ki roto i ia kōrero – **tā, ā, ō, tō**. Māu e whiriwhiri te mea tika kātahi ka porowhita ai.

Complete the following sentences. There are 4 words to choose from – **tā, tō, ā, ō**. You select the one that is correct and then circle it.

1. Ka oma atu (ā/ō) māua tamariki ki te taha o te pouaka whakaata noho ai.
2. Āe, he tika (tō/tā) tātou kōrero mōku.
3. He tata rawa (tā/tō) mātou motokā ki te kuri nā.
4. Nā ēnei moni te nuinga o (ā/ō) rātou whare nunui i whakatū.
5. E tamariki tonu ana (ō/ā) tātou mātua i taua wā.
6. He pēhea (tā/tō) koutou māhitia.
7. Tēna koutou kua tae mai nei i runga i ngā wawata o (ō/ā) mātou tīpuna.
8. Karangatia (ta/to) rātou hoa.
9. Tino tere te hokinga o (tā/tō) koutou matua.
10. Nā (ā/ō) rātou kau i roto i te pātiki rā.
11. E kī ana (ā/ō) rāua kōrero, kua tae kē mai te kirimana.
12. Ko (ā/o) kōrua taputapu ēnei.
13. Nā (ā/ō) tātou whakaaro i pena ai.
14. Ko (tā/tō) Ngati Porou wharenuia.
15. He kuihi maha (ā/ō) tāua.¹

¹ 1978 Te Rangatahi 2 Waititi E.C. Keating Government Printers



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakaotihia ngā kōrero e whai ake nei. E whā ngā kupu hei whakauru atu ki roto i ia kōrero – tā, ā, ō, tō. Māu e whiriwhiri. Porowhitatia te mea tika.

Complete the following sentences. There are 4 words to choose from – tā, tō, ā, ō. You select the one that is correct and then circle it.

1. Ka oma atu (**ā**) māua tamariki ki te taha o te pouaka whakaata noho ai.
2. Āe, he tika (**tā**) tātou kōrero mōku.
3. He tata rawa (**tō**) mātou motokā ki te kuri nā.
4. Nā ēnei moni te nuinga o (**ō**) rātou whare nunui i whakatū.
5. E tamariki tonu ana (**ō**) tātou mātua i taua wā.
6. He pēhea (**tō**) koutou māhita.
7. Tēna koutou kua tae mai nei i runga i ngā wawata o (**ō**) mātou tīpuna.
8. Karangatia (**to**) rātou hoa.
9. Tino tere te hokinga o (**tō**) koutou matua.
10. Nā (**ā**) rātou kau i roto i te pātiki rā.
11. E kī ana (**ā**) rāua kōrero, kua tae kē mai te kirimana.
12. Ko (**ā**) kōrua taputapu ēnei.
13. Nā (**ō**) tātou whakaaro i pena ai.
14. Ko (**tō**) Ngati Porou wharenu.
15. He kuihi maha (**ā**) tāua.



Kaupae 2

Whakaotihia ngā kōrero e whai ake nei. E whā ngā kupu hei whakauru atu ki roto i ia kōrero – **i, ki, tā, tō, ā, ō, o, a** *Māu e whiriwhiri. Porowhitatia te mea tika.*

Complete the following sentences. There are 4 words to choose from – **tā, tō, ā, ō, i, ki**, you select the one that is correct and then circle it.

1. Ka oma atu (ā/ō) māua tamariki (i/ki) te taha o te pouaka whakaata noho ai.
2. Āe, he tika (tō/tā) tātou mahi.
3. He tata rawa (tā/tō) mātou hoiho (i/ki) (tā/tō) rāua kuri nā.
4. Nā ēnei moni te nuinga (o/a) (ā/ō) rātou whare wananga (i/ki) whakatū.
5. E tamariki tonu ana (ō/ā) tātou mātua (i/ki) taua wā.
6. He pēhea (tā/tō) koutou kuia.
7. Tēna tātou kua tae mai nei i runga i ngā wawata (o/a) (ō/ā) mātou tīpuna.
8. Karangatia (ā/ō) rātou hoa, kia whakaeke mai nei (i/ki) runga (i/ki) te marae.
9. Tino tere te hokinga o (tā/tō) koutou matua.
10. (ā/ō) rātou pukapuka i roto (i/ki) te kapata rā.
11. E kī ana (ā/ō) rāua kōrero, kua tae kē mai te kirimana.
12. Ko (tā/to) kōrua whare tapere tēnei.
13. Nā (ā/ō) tātou whakaaro i pena ai.
14. Ko (tā/tō) Ngai Tahu whakaaro.
15. He kau nui (ā/ō) tāua.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakaotihia ngā kōrero e whai ake nei. E whā ngā kupu hei whakauru atu ki roto i ia kōrero – **i, ki, tā, tō, ā, ō, o, a** *Māu e whiriwhiri. Porowhitatia te mea tika.*

Complete the following sentences. There are 4 words to choose from – tā, tō, ā, ō, i, ki, you select the one that is correct and then circle it.

1. Ka oma atu (**ā**) māua tamariki (**ki**) te taha o te pouaka whakaata noho ai.
2. Āe, he tika (**tā**) tātou mahi .
3. He tata rawa (**tō**) mātou hoiho (**ki**) (**tā**) rāua kuri nā.
4. Nā ēnei moni te nuinga (**o**) (**ō**) rātou whare wananga (**i**) whakatū.
5. E tamariki tonu ana (**ō**) tātou mātua (**i**) taua wā.
6. He pēhea (**tō**) koutou kuia.
7. Tēna tātou kua tae mai nei i runga i ngā wawata (**o**) (**ō**) mātou tīpuna.
8. Karangatia (**ō**) rātou hoa, kia whakaeke mai nei (**ki**) runga (**i**) te marae.
9. Tino tere te hokinga o (**tō**) koutou matua.
10. (**ā**) rātou pukapuka i roto (**i**) te kapata rā.
11. E kī ana (**ā**) rāua kōrero, kua tae kē mai te kirimana.
12. Ko (**tō**) kōrua whare tapere tēnei.
13. Nā (**ō**) tātou whakaaro i pena ai.
14. Ko (**tō**) Ngai Tahu whakaaro.
15. He kau nui (**ā**) tāua.



Kaupae 2

Panuihia te kōrero nei., kātahi ka whakautu ai i ngā pātai.

Read the following then answer the questions.

Ngā Tokorua

Ngā Tokorua

He tokorua e hīkoi ana i te rori. I a rāua e hīkoi ana, ka kitea e tētahi he toki e takoto ana i te taha o te rori. –

"Titiro, kua kitea e au he toki!" Ka whakahoki tōna hoa. "Kaua hoki e pēna. Me kī kē koe, 'Kua kitea e tāua he toki'. Tāua, tāua.

Ka hīkoi hāere tonu ngā tokorua nei, tautohetohe ana mō tā rāua toki. Nāwai rā, ka hāere mai te tangata nāna ake te toki rā. Ka kimi a ia i tāna toki. Kāore e kitea e ia. Kātahi, ka titiro ia ki te rori, ā, ka kite atu ia i ngā tokorua rā me tāna toki. Ka oma atu ia ki te whai. "E hoa mā! Kia tere tā kōrua tū." Ka huri mai ngā tokorua rā ka kite i te tangata pukuriri e whai mai ana i a rāua. Ka kī te mea o ngā tokorua nāna ra i kite te toki, "Ai! Kua raruraru tāua." Tere tonu te whakahoki a tōna hoa, "E kaua e kī, 'Kua raruraru tāua.' Me kī kē koe, 'Kua raruraru au.' Kāore hoki koe i kī 'Nā tāua tēnei toki.' Nō reira, kāore nō tāua te raruraru.²



Kaupae 2

Ngā Pātai

1. He aha te mea i kitea e ngā tokorua nei?

2. I kitea te mea nei i hea?

3. Tokohia ngā tāngata kei roto i tēnei kōrero paki?

4. He aha i pukuriri ai te tangata?

5. He aha tētahi i kī ai "Kāore nō tāua te raruraru."

Kei te tika, kei te hē rānei ngā kōrero. Māu e whiriwhiri kātahi ka porowhitia ai i te mea e tika ana.

Decide whether the following statements are correct or incorrect. Circle '**Tika**' if the statement is correct or '**Hē**' if the statement is incorrect.

6. E rua ngā tama e hikoi haere ana i te huarahi. **Tika/Hē**

7. I ngaro i a rāua tētahi toki. **Tika / Hē**

8. Ka tautohetohe rāua mō te toki. **Tika / Hē**

9. I te pukuriri te tangata nāna te toki. **Tika / Hē**

10. Ka whāia te tangata e ngā tama. **Tika / Hē**



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Panuihia te kōrero nei., kātahi ka whakautu ai i ngā pātai.

Read the following then answer the questions.

Ngā Tokorua

Ngā Tokorua

He tokorua e hīkoi ana i te rori. I a rāua e hīkoi ana, ka kitea e tētahi he toki e takoto ana i te taha o te rori. –

"Titiro, kua kitea e au he toki!" Ka whakahoki tōna hoa. "Kaua hoki e pēna. Me kī kē koe, 'Kua kitea e tāua he toki'. Tāua, tāua.

Ka hīkoi hāere tonu ngā tokorua nei, tautohetohē ana mō tā rāua toki. Nāwai rā, ka hāere mai te tangata nāna ake te toki rā. Ka kimi a ia i tāna toki. Kāore e kitea e ia. Kātahi, ka titiro ia ki te rori, ā, ka kite atu ia i ngā tokorua rā me tāna toki. Ka oma atu ia ki te whai. "E hoa mā! Kia tere tā kōrua tū." Ka huri mai ngā tokorua rā ka kite i te tangata pukuriri e whai mai ana i a rāua. Ka kī te mea o ngā tokorua nāna ra i kite te toki, "Ai! Kua raruraru tāua." Tere tonu te whakahoki a tōna hoa, "E kaua e kī, 'Kua raruraru tāua.' Me kī kē koe, 'Kua raruraru au.' Kāore hoki koe i kī 'Nā tāua tēnei toki.' Nō reira, kāore nō tāua te raruraru.³



Ngā pātai:

1. He aha te mea i kitea e ngā tokorua nei?

He toki te mea i kitea e ngā tokorua nei.

2. I kitea te mea nei i hea?

I kitea te mea nei i te taha o te rori.

3. Tokohia ngā tāngata kei roto i tēnei kōrero paki?

Tokotoru ngā tāngata kei rotoi tēnei kōrero paki.

4. He aha i pukuriri ai te tangata?

Nā te mea kāore i kitea e ia tana toki.

5. He aha i kī ai tētahi "Kāore nō tāua te raruraru."

Nō te mea i kī tōna hoa, nāna kē te toki, ā, he karo anō nāna.

Kei te tika, kei te hē rānei ngā kōrero. Māu e whiriwhiri kātahi ka porowhitia ai ite mea tika.
Decide whether the following statements are correct or incorrect. Circle the '**Tika**' if the statement is correct or '**Hē**' if the statement is incorrect.

6. E rua ngā tama e hikoi haere ana i te huarahi.

Tika

7. I ngaro i a rāua tētahi toki.

Hē.

8. Ka tautohetohē rāua mō te toki.

Tika

9. I te pukuriri te tangata nāna te toki.

Tika

10. Ka whāia te tangata e ngā tama.

Hē



Kaupae 2

E toru ngā tohutohu mō tēnei mahi.

1. Me tuhi i te reo Pākehā te rārangi hāngū.
2. Tuhia te rārangi ngoi i te reo Māori.
3. Me tuhi i te reo Māori te rārangi hāngū.
Hei paku awhina kua oti kē te tauira 1.

There are 3 parts to the following activity.

1. In Pākehā write the passive sentence
2. In Māori write the active sentence.
3. In Māori write the passive sentence
The first example has been completed

The dog followed the cat.

1. The cat was followed by the dog
2. I whai te kuri i te ngeru.
3. I whaia te ngeru e te kuri.

The women were singing a lament.

- 1.
- 2.
- 3.

The dog took (stole) the bone.

- 1.
- 2.
- 3.

Matiu is stealing the apple.

- 1.
- 2.
- 3.

The ducks ate the fish.

- 1.
- 2.
- 3.

The girls washed the clothes

- 1.
- 2.
- 3.

They have cooked dinner.

- 1.
- 2.
- 3.

Hikitia made the beds.

- 1.
- 2.
- 3.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

E toru ngā tohutohu mō tēnei mahi.

1. Me tuhi i te reo Pākehā te rārangi hāngū.
2. Tuhia te rārangi ngoi i te reo Māori.
4. Me tuhi i te reo Māori te rārangi hāngū.
Hei paku awhina kua oti kē te tauira 1.

There are 3 parts to the following activity.

4. In Pākehā write the passive sentence
5. In Māori write the active sentence.
6. In Māori write the passive sentence
The first example has been completed

The women were singing a lament.

1. **The lament was being sung by the women.**
2. **I te waiata ngā wāhine i te waiata tangi.**
3. **I te waiatatia te waiata tangi e ngā wāhine.**

The dog took (stole) the bone.

1. **The bone was taken (stolen) by the dog.**
2. **I tahae te kuri i te koiwi.**
3. **I tahaetia te koiwi e te kuri**

Matiu is stealing the apple.

1. **The apples are being stolen by Matiu.**
2. **Kei te tahae a Matiu i ngā āporo.**
3. **Kei te tahaetia ngā āporo e Matiu.**

The ducks ate the fish.

1. **The fish were eaten by the ducks.**
2. **I te kai ngā rakiraki i ngā ika .**
3. **I te kaingia ngā ika e ngā rakiraki.**

The girls washed the clothes

1. **The clothes were washed by the girls.**
2. **Ka horoi ngā kotiro i ngā kākahu.**
3. **Ka horoia ngā kākahu e ngā kotiro.**

They have cooked dinner.

1. **The dinner has been cooked by them.**
2. **Kua tunu rātou i te tina.**
3. **Kua tunua te tina e rātou.**

Hikitia made the beds.

1. **The beds were made by Hikitia.**
2. **I whakatika a Hikitia i ngā moenga.**
3. **I whakatikaina ngā moenga e Hikitia.**



Kaupae 2

Pānuihia ngā kōrero kātahi ka whakautu ai i ngā pātai.

Read the following story then answer the questions

Te Ngahere o Kā ingaroa

He ngahere tino nui a Kaingaroa. E kia ana, neke atu i te toru rau mano eka te nui. E toru tekau māero pea te tawhiti atu i Rotorua. Kei waenganui te tāone i te ngahere. Ehara i te tāone tino nui. E ono rau pea nga tāngata o tēnei wahi. Ahakoa kei waenganui i te ngahere, kāore ngā tāngata o reira e mokemoke ana. I ngā ata, haere ai ngā kaimahi mā runga taraka ki te ngahere. I te rima karaka i te ahiahi, ka hoki rātou ki te kāinga. I tētahi rangi, ka whakaaro a Hata ki te haere ki Kaingaroa kia kite i tana irāmutu. Ko Kura tana ingoa. He kura māhitia taua wahine. I moe ia i tētahi Pākehā. Ko ia tonu tētahi o ngā rangatira o Kaingaroa. Ka kōrero a Hata ki a Tamahae rāua ko Rewi, "E tama mā, e haere ana tātou ki Kaingaroa āpōpō. E haere ana tātou kia kite i a Kura rāua ko Pēneti . E Rewi, me haere koe ki te uta kūmara, rīwai, kāpeti, kāreti , matene hoki, ki runga i te taraka. He wāhi kore kai Kaingaroa. Kāore e tipu te hua whenua ki reira. He makariri rawa i te takurua, he wera rawa i te raumati. Tamahae, whakakīa te taraka ki te penehīni!" Ka reri ngā mea katoa, ka haere rātou. E rima haora pea rātou e haere ana, ka tae ki te tīmatatanga o te ngahere. Kua āhua pōuri kē. Tō ana te rā, ka puta mai te makariri ki Kaingaroa. Ka mutu te kai, ka haere a Tamahae ki te taha o te ahi. I te iwa karaka, ka puta mai ētahi o ngā kaimahi o Kaingaroa, ka kōrero, ka waiata, ka katakata. Kāore i roa, ka tīmata ki te purei kāri.¹

¹ 1978 Te rangatahi 2 Waititi E.C. Keating Government Printers



Kaupae 2

Kimihia ngā kupu i roto i te kōrero mō Kāingaroa e orite ana te tikanga ki ēnei. Find the words in the story with similar meanings to these.

- | | |
|------------------------------|-----|
| 1. nuku atu | 1. |
| 2. te matara atu | 2. |
| 3. o te takiwā nei | 3. |
| 4. He kaiwhakaako | 4. |
| 5. Ka kī a Hata. | 5. |
| 6. kia toro | 6. |
| 7. He mātaō rawa i te hötoke | 7. |
| 8. te rohe o te ngahengahe | 8. |
| 9. torongia te rā | 9. |
| 10. ka puta mai | 10. |

Me whiriwhiri te whakautu tika. Which one is the correct response.

- 1. kei waenganui te tāone i te ngahere.**
(a) The forest is outside the town.
(b) The town is in the middle of the forest.
(c) The town is in a forest clearing.
- 2. kāore ngā tāngata o reira e mokemoke ana.**
(a) The people there were not at all lucky.
(b) The people there do not get lonely.
(c) There were no people there to be lonely.
- 3. me haere koe ki te uta kūmara**
(a) You'd better go and load kumara.
(b) You'd better go and peel some kumara.
(c) You'd better go ashore for some kumara.



Kaupae 2

4. **kāore e tipu te hua whenua ki reira.**

- (a) Fruit doesn't grow there.
- (b) Fruit won't ripen there.
- (c) Vegetables won't grow there.

5. **kua āhua pōuri kē.**

- (a) They were quite sad instead.
- (b) It was already looking dark.
- (c) It was already fairly dark.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kāupae 2

Kimihia ngā kupu e orite ana te tikanga. Find the words with similar meaning.

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. nuku atu | 1. neke atu |
| 2. te matara atu | 2. te tawhiti atu |
| 3. o te takiwā nei | 3. o tēnei wāhi |
| 4. He kaiwhakaako | 4. He kura māhitia |
| 5. Ka kī a Hata. | 5. Ka kōrero a Hata |
| 6. kia toro | 6. kia toro |
| 7. He mātaö rawa i te hötoke | 7. He makariri rawa i te takurua |
| 8. te rohe o te ngahengahe | 8. te tīmatatanga o te ngahere |
| 9. torengi ana | 9. Tō ana te rā |
| 10. ka puta mai te köpeke. | 10. ka puta mai te makariri |

Me whiriwhiri te whakautu tika. Which one is the correct response.

1. Kei waenganui te tāone i te ngahere.
(a) The forest is outside the town.
(b) The town is in the middle of the forest.
(c) The town is in a forest clearing.

2. kāore ngā tāngata o reira e mokemoke ana.
(a) The people there were not at all lucky.
(b) the people there were not lonely.
(c) There were no people there to be lonely.



3. me haere koe ki te uta kūmara
(a) you'd better go and load kumara.
(b) You'd better go and peel some kumara.
(c) You'd better go ashore for some kumara.
4. kāore e tipu te hua whenua ki reira.
(a) Fruit doesn't grow there.
(b) Fruit won't ripen there.
(c) Vegetables won't grow there.
5. kua āhua pōuri kē.
(a) They were quite sad instead.
(b) It was already looking dark.
(c) It was already fairly dark.



Kaupae 2

Ko tāu mahi, he āta tuitui haere i ngā kupu kia noho mai ai he rerenga kōrero tōtika, me te whakamahi anō ngā kupu. Hei paku ārahi i a koe, kua tūpakongia te kupu tuatahi mō ia rerenga kōrero.

Please arrange the word in the right order to create a sentence .The first word of each sentence have been highlighted.

1. o Eruera mā ngā mātua wai ? **Ko**

2. raua ? i te pikitia hea **I** i muri

3. hia nga ? o Rawiri **E** tau.

4. kainga kuri e te **Kei** kau miti i te



5. mo ? kai te aha te parakuihi **He**.

6. tērā i whare **Ehara** a rātou.

7. e te hau te **I** huakina kūaha.

8. e hoko ö kākahu **Māu** höu.

9. hoko ngā atu **Nāku** kai i.

10. Mere tēnei pukapuka **Mā**



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Ko tāu mahi, he āta tuitui haere i ngā kupu kia noho mai ai he rerenga kōrero tōtika, me te whakamahi anō i ngā kupu.
Please rearrange the words in the correct order to create sentences.

1. o Eruera mā ngā mātua wai ? Ko

Ko wai mā ngā mātua o Eruera?

Ko wai ngā mātua o Eruera mā?

2. raua ? i te pikitia hea I i muri

I hea rāua i muri i te pikitia?

I muri i te pikitia i hea rāua?

3. hia nga ? o Rawiri **E** tau.

E hia ngā tau o Rawiri?

4. kaingia kuri e te **Kei** kau mīti i te

Kei te kainga te mīti kau e te kuri.

5. mo ? kai te aha te parakuihi **He**.

He aha te kai mo te parakuihi?

6. tērā i whare **Ehara** a rātou.

Ehara i a rātou tērā whare.

7. e te hau te **I** huakina kūaha.

I huakina te kūaha e te hau.



8. e hoko ō kākahu **Mau** hou.

Māu ō kākahu hou e hoko.

Māu e hoko ō kākahu hou.

9. hoko ngā atu **Naku** kai i.

Nāku i ngā kai i hoko atu.

Nāku i hoko atu ngā kai.

10. Mere tēnei pukapuka **Mā**

Mā Mere tēnei pukapuka.



Kaupae 2



Ko Rehu tō ingoa, ā, tekau mā whitu ō tau. Inanahi, i haere ū mātua ki tetahi hui i Tamaki-makaurau. E toru ngā rā o tera hui nō reira ko koe anake te tangata e tiaki ana i te whare. Ināpo i karanga atu koe ki ū hoa kia haere mai ki tō whare ki te pāti. I whakaaro koe tekau pea ngā tāngata ka haere mai, engari i puta te karanga ki te kura katoa, ā, neke atu i te whitu tekau ngā tāngata i tae mai.

No te iwa karaka i te ata, i te moe tonu koe, ka tangi mai te waea, ko tō whaea. Kua whakakoretia te hui i Tamaki-Makaurau, i Matawai rāua i tēnei wā. Kotahi haora pea te roa ka tae mai rāua. Ka titiro atu koe ki te whare. AUE TAUKURI E!! Kua paru katoa te whare.

Ko tāu mahi he whakaraupapa i ngā tūmahi nei kia mōhio ai he aha te mahi tuatahi ki te tekau.

In what order would you carry out the following tasks ? Number them 1 to 10.

Me horoi ngā whāriki o te whare, mā te "Vax".

Me horoi ngā hiti o ngā moenga.

Me tuitui te nohanga i tihaea.

Me horoi te ruaki i te māra.

Me whakatikatika te wharepaku me te whare horoi.

Me whakaoho i ū hoa e moe tonu ana.

Me waea atu ki te tangata kia whakatika i ngā matapihi pakaru.

Me horoi ngā taputapu.

Me kohikohi ngā pounamu waina i mua i te whare.

Me nuku atu koe ki Whiti noho ai.



Kaupae 2

He motu mokemoke

I runga koutou i tetahi waka-rere-rangi. I te rere atu koutou ki Amerika kia kite i te "Spice Girls". Engari, i pakaru te pūkaha o te waka-rere-rangi. I tau kino te waka ki tetahi motu mokemoke. Tokotoru ngā tāngata i mate. E rua ngā pū, kotahi te oka. He aha a koutou mahi ?

Whakaarohipa atu ko wai te rangatira.

Tirotiro haere i te motu.

Kimihia he wai mā koutou.

Kimihia he kai mā koutou.

Mā wai e mau ngā pū?

Mā wai e mau te oka ?

Tanumia ngā tāngata mate.

Whakaarohipa atu he aha ngā ture mō koutou.

Hangaia tetahi whare mō koutou.

Mahia tetahi tohu mō ngā tāngata kimi atu i a koutou.

Whakaraupapahia ngā tūmahi nei mai i te 1 ki te 10. Tuhia katoatia ki raro nei.

In what order would you prioritise the above. Write them out in full.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.



Kaupae 2

Tēnā koa pānuihia ngā rerenga kōrero nei, ka rau atu ai i te kupu tika (arā, te 'i' te 'ki' rānei) ki te wāhi tika.

Decide which of the following words 'i' or 'ki' is the correct word to complete the sentences

- 1 Haere mai tātou ----- te kai.
- 2 ----- Rotorua ngā whakataetae o tērā tau.
- 3 Kei te whakapono au ----- tāna.
- 4 Kua rongo kōrero anō koe----- te Te Ohu Kaimoana?
- 5 He kaha ake te töinga o öna kaka ----- öku.
- 6 Kāore anō mātou kia tütaki ----- tö mātou tumuaki hou.
- 7 Kua haere tērā ki te toro ----- ana whanaunga.
- 8 I kaha tonu tā rātou tautoko mai ----- te kaupapa.
- 9 Kei te maumahara koe ----- te ingoa o te pāpā o Heeni?
- 10 Me kimi he huarahi e kore ai ā tātou tamariki e taka ----- te hē.
- 11 Kua tahuri tērā ----- te kimi mahi māna.
- 12 Whakarērea atu tö pānui ----- tana tēpu.
- 13 Aï, kua mate körua ----- a au!
- 14 He pai katoa ----- a au tana whakaaro.
- 15 Tokotoru ngā mea kua tono ----- te türanga nei.
- 16 Kei te whakahemohemo kē tērā i te kaha aroha ----- te hoa e ngaro nei.
- 17 Me hui tahi tātou ----- ngā kaimahi a Tuki.
- 18 Anei te whakautu tika ----- tö pātai.
- 19 Me peka atu tāua ----- tö Pirihira.
- 20 ----- te tau 1937 ka hūnuku pēnei mai a Hāre.
- 21 Ka taea te rere tika mai ----- Türanga.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Tenā koa pānuihia ngā rerenga kōrero nei, ka rau atu ai i te kupu tika (arā, te 'i' te 'ki' rānei) ki te wāhi tika.

Decide which of the following words 'i' or 'ki' is the correct word to complete the sentences

- 1 Haere mai tātou -- **ki**----- te kai.
- 2 -----**I**---- Rotorua ngā whakataetae o tērā tau.
- 3 Kei te whakapono au ----**ki**----- tāna.
- 4 Kua rongo kōrero anō koe---**i**----- te Te Ohu Kaimoana?
- 5 He kaha ake te töinga o öna kaka ----**i**----- öku.
- 6 Kāore anō mātou kia tütaki ----**ki**---- tö mātou tumuaki hou.
- 7 Kua haere tērā ki te toro -----**i**----- ana whanaunga.
- 8 I kaha tonu tā rātou tautoko mai --**i**----- te kaupapa.
- 9 Kei te maumahara koe ----**ki**----- te ingoa o te pāpā o Heeni?
- 10 Me kimi he huarahi e kore ai ā tātou tamariki e taka ---**ki**----- te hē.
- 11 Kua tahuri tērā ----**ki**----- te kimi mahi māna.
- 12 Whakarērea atu tö pānui ----**ki**----- tana tēpu.
- 13 Aï, kua mate körua ----**i**----- a au!
- 14 He pai katoa ----**ki**----- a au tana whakaaro.
- 15 Tokotoru ngā mea kua tono -----**i**----- te tūranga nei.
- 16 Kei te whakahemohemo kē tērā i te kaha aroha ----**ki**----- te hoa e ngaro nei.
- 17 Me hui tahi tātou -----**ki**----- ngā kaimahi a Tuki.
- 18 Anei te whakautu tika ----**ki**----- tö pātai.
- 19 Me peka atu tāua ----**ki**----- tö Pirihira.
- 20 -----**I**---- te tau 1937 ka hūnuku pēnei mai a Hāre.
- 21 Ka taea te rere tika mai ----**ki/i**----- Tūranga.



Kaupae 2

Tuhia kia **3** ngā kōrero e hurihia ai te whakaaro matua o ēnei rerenga kōrero e whai ake nei. Tirohia te tauira.

Write **three** sentences which are opposite in meaning to the highlighted sentences below. Please look at the example.

Hei tauira/Example

He tokomaha tonu ngā tāngata i tae atu.

He tokoiti ngā tāngata i tae atu.

Kāore i tino nui/tokomaha ngā tāngata i tae atu.

Ko te hunga i tae atu, ko te tokoiti tēnā.

- 1. Te tokoiti hoki o ngā tāngata i tae atu kia kite i ngā Spice Girls.**

- 2. He tīma toa te tīma whutupaoro o Niu Tireni.**

- 3. He tino toa a Mahinaarangi Forbes ki te pūrei netipōro.**

- 4. Kāore au e pirangi ki te haere kia kite i a Lavvyn Hill.**



5. Kāore au e pai ki te kōura mara.

6. Te pai kē o tēnā whakaaro!

7. He tangata tino ataahua ia.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

- **Attention Teacher – Please note that there maybe many more variations of responses to the following. These are only a few examples.**

Tuhia kia **3** ngā kōrero e hurihia ai te whakaaro matua o ēnei rerenga kōrero e whai ake nei. Tirohia te tauira.

Write **three** sentences which are opposite in meaning to the highlighted sentences below. Please look at the example.

1. Te tokoiti hoki o ngā tāngata i tae atu kia kite i ngā Spice Girls.

Te tokomaha hoki o ngā tāngata i tae atu kia kite i ngā Spice Girls.

He nui/tokomaha ngā tāngata i tae atu kia kite i ngā Spice Girls.

Ko te hunga i tae atu, ko te tokomaha rawa atu.

2. He tīma toa te tīma whutupaoro o Niu Tireni.

He koretake noa iho te tīma whutupaoro o Niu Tireni.

Ehara te tima whutupaoro o Niu Tireni i te tima toa.

Tētahi tima ngoikore!

3. He tino toa a Mahinaarangi Forbes ki te pūrei netiporo.

Tētahi wahine koretake ki te pūrei netipōro.

Te mutunga kē mai o te ngoikore ko ia.

Te kore mōhio hoki o taua wahine.

4. Kāore au pirangi te haere kia kite i a Lavvyn Hill.

Kei te tino pirangi au ki te haere atu kia kite i a Lavvyn Hill.

He hiahia nōku te haere kia kite i a Lavvyn Hill.

Ko te whakaaro matua me haere au kia kite i a Lavvyn Hill.



5. Kāore au e pai ki te kōura mara.

Te kakara hoki o te kōura mara.

Te reka hoki o tērā momo kaimoana.

Kātahi te whakaaro kino ko tēnā.

6. Te pai kē o tēnā whakaaro!

Te kino kē o tēnā whakaaro.

Ka kino tēnā whakaaro.

Kātahi te whakaaro kino ko tēnā.

7. He tangata tino ataahua ia.

Tētahi tangata weriweri hoki.

He tangata āhua rerekē.

Ka mutu te tangata makimaki ko ia.



Kaupae 2

Kua ngaro atu ko ēnei kupu i te kōrero i raro iho nei. Whakakīa ngā wāhi e wātea ana.
These words have become separated from the main body of the story. Place them where they should go in the story

marae	i	pēhea	whakatutuki	ahākoa
ha	ao	taea	kīia	Māori
kua	aro	nā	mōhiotia	heoi

Te Reo Māori¹

E _____ ana ko te hunga e kī ana he _____ rātou kei te āhua 570 mano nei. Menā
ko te katoa o ēnei i tahuri mai _____ kore kē he take i pohopā ai, i takawhita ai.
_____ anō mā te aha i te maruāpō, i te tūruapō noa nei, nē _____?

Katoa ngā āhuatanga o te _____ Māori mā te reo rawa e _____ ai, ahakoa
haka, _____ waiata, ahakoa whaikōrero, ahakoa karanga, ahakoa aha e
_____ ai tātou he Māori me reo rā anō nā reira he aha kē tā te ao Māori e
whakatenetene nei, e kore noa iho nei e _____ mai?

_____, ahakoa te uaua o te _____ e hiahia tonu ana te ao Māori ki ūna
_____, ki āna tikanga engari ko te tāhū o aua mahi katoa, ko te reo, kāore
_____ te whāia kia eke. Ka _____ kē tētahi ki te kore tētahi.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua ngaro atu ko ēnei kupu i te kōrero i raro iho nei. Whakakīa ngā wāhi e wātea ana.
These words have become separated from the main body of the story. Place them where they should go in the story

Te Reo Māori

E **kīa** ana ko te hunga e kī ana he **Māori** rātou kei te āhua 570 mano nei. Menā ko te katoa o ēnei i tahuri mai **kua** kore kē he take i pohopā ai, i takawhita ai. **Heoi** anō mā te aha i te maruāpō, i te tūruapō noa nei, nē **hā**?

Katoa ngā āhuatanga o te **ao** Māori mā te reo rawa e **taea** ai, ahakoa haka, **ahakoa** waiata, ahakoa whaikōrero, ahakoa karanga, ahakoa aha e **mōhiotia** ai tātou he Māori me reo rā anō nā reira he aha kē tā te ao Māori e whakatenetene nei, e kore noa iho nei e **aro** mai?

Nā, ahakoa te uaua o te **whakatutuki** e hiahia tonu ana te ao Māori ki ūna **marae**, ki āna tikanga engari ko te tāhū o aua mahi katoa, ko te reo, kāore **i** te whāia kia eke. Ka **pēhea** kē tētahi ki te kore tētahi.¹

¹. 1998 Te Kura Whakapakari Reo Te Taura Whiri i te reo Māori



Kaupae 2

Kua ngaro atu ko ēnei kupu i te kōrero i raro iho nei. Whakakīa ngā wāhi e wātea ana.

These words have become separated from the main body of the story. Place them where they should go in the story

a	Rūātoki	pupū	awhi	mea
rite	nōhia	rātou	aku	pāmu
te	nāna	marae	kōrero	whakatipuranga

Taku Hokinga ki Rūātoki¹

Nā Māte Kaiwai tēnei kōrero i tuhi

Ahakoa kua tae atu anō au ki _____ i te tau iwa tekau mā rua he rerekē anō tēnei hokinga. He wiki rawa e noho ana, _____, ka whai wāhi ki te whakaaro. Ka _____ ake te aroha o ngā tau, tahi mano iwa rau whā tekau, i _____ ai mō te whā tau.

Ko ngā pakeke hoki o tērā wā te iwi nāna au i _____, i whāngai ki te _____, ā, i tautoko i roto i _____ mahi katoa. Rite tonu taku aroha ki a _____ anō ngā koroua _____ au i whakatipu.

He _____ tino nui tēnā. Engari kua _____ ki ngā iwi katoa, rakorako ana tērā _____. Engari ko taku whakapono kei te ora rawa atu a Rūātoki.

Kei _____ kaha ngā whakatipuranga ki te whakapai i ngā _____, i ngā _____ me te kura whakapaipai o Rūātoki.

¹ 1997 Kōanga He Muka He pitopito kōrero nā Te Taura Whiri i te reo Māori



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua ngaro atu ko ēnei kupu i te kōrero i raro iho nei. Whakakīa ngā wāhi e wātea ana.
These words have become separated from the main body of the story. Place them where they should go in the story

ā	Rūātoki	pupū	awhi	mea
rite	nōhia	rātou	aku	pāmu
te	nāna	marae	kōrero	whakatipuranga

Taku Hokinga ki Rūātoki¹

Nā Māte Kaiwai tēnei kōrero i tuhi

Ahakoa kua tae atu anō au ki **Rūātoki** i te tau iwa tekau mā rua he rerekē anō tēnei hokinga. He wiki rawa e noho ana, ā, ka whai wāhi ki te whakaaro. Ka **pupū** ake te aroha o ngā tau, tahi mano iwa rau whā tekau, i **nōhia** ai mō te whā tau.

Ko ngā pakeke hoki o tērā wā te iwi nāna au i **awhi**, i whāngai ki te **kōrero**, ā, i tautoko i roto i **aku** mahi katoa. Rite tonu taku aroha ki a **rātou** anō ko ngā koroua **nāna** au i whakatipu.

He **mea** tino nui tēnā. Engari kua **rite** ki ngā iwi katoa, rakorako ana tērā **whakatipuranga**. Engari ko taku whakapono kei te ora rawa atu a Rūātoki.

Kei **te** kaha ngā whakatipuranga ki te whakapai i ngā **marae**, i ngā **pāmu** me te kura whakapalpai o Rūātoki.

¹ 1997 Kōanga He Muka He pitopito kōrero nā Te Taura Whiri i te reo Māori



Kaupae 2

Pānuihia ngā kōrero nei.. Māu e tuhituhi he pātai ki ēnei whakautu.

Read the following then write **questions** for the answers.

I a au e tamariki ana i haere au ki te kainga o tōku whānaunga. Tekau mā rua pea aku tau i taua wā. Ka kite au i tōna hoiho pakupaku he momo Shetland. Ka whakaaro "Kei te pīrangī au ki te eke i taua hoiho". Ka mea mea atu au, ka whakaae tōku whānaunga. He korohēke tonu tēnei hoiho, he nanakia hoki. Ko tērā tōku wā tuatahi mō te eke hoiho.

Nā tōku karanga rua i whakariterite te hoiho. I whakamoua ngā puringa me te kume waha, engari kāore he nohoanga. Ka piki ake au ki runga, ka pai!. Ka ruirui ngā puringa, engari kāore te hoiho i neke. Ka kī atu tōku karangarua "whanaia!" Ka whana atu au i te hoiho. Ka huri mai tōna māhunga, ka ngau i tōku waewae, ka hāmama atu au "Aue te mamae."

Ka patu tōku karangarua i te kumu o te hoiho. Ka rere te hoiho. Ka tere te oma, engari ka haere tika ia ki tētahi taiepa. Ka kume au i ngā puringa engari kāore te hoiho i tū, ka haere tonu. Ka kī atu au "Woouu hoiho Woouu!" engari kāore te hoiho i tū. Ka oma te hoiho, ka tata ki te taiepa, ka tere tana tū. Ka rere au ki mua, ki runga i te taiepa. Kei muri te hoiho i a au e kata ana, otirā tōku karangarua. Mō te wā tino roa, kāore au i eke hoiho.

Ngā Whakautu

1. Tekau mā rua pea.

2. Shetland.

3. Nā te mataku, nā te whakamā pea.

4. I ngauia ia e te hoiho

5. Nō te whānaunga.

6. Ka haere tonu te kiaeke hoiho



Tā te Kaiako/Teachers/Copy

Kaupae 2

Pānuihia ngā kōrero nei. Māu e tuhituhi he pātai ki ēnei whakautu.

Read the following then write **questions** for the answers.

I a au e tamariki ana i haere au ki te kainga o tōku whānaunga. Tekau mā rua pea aku tau i taua wā. Ka kite au i tōna hoiho pakupaku he momo Shetland. Ka whakaaro “Kei te pīrangī au ki te eke i taua hoiho”. Ka mea mea atu au, ka whakaae tōku whānaunga. He korohēke tonu tēnei hoiho, he nanakia hoki. Ko tērā tōku wā tuatahi mō te eke hoiho.

Nā tōku karanga rua i whakariterite te hoiho. I whakamoua ngā puringa me te kume waha, engari kāore he nohoanga. Ka piki ake au ki runga, ka pai!. Ka ruirui ngā puringa, engari kāore te hoiho i neke. Ka kī atu tōku karangarua “whanaia!” Ka whana atu au i te hoiho. Ka huri mai tōna māhunga, ka ngau i tōku waewae, ka hāmama atu au “Aue te mamae.”

Ka patu tōku karangarua i te kumu o te hoiho. Ka rere te hoiho. Ka tere te oma, engari ka haere tika ia ki tētahi taiepa. Ka kume au i ngā puringa engari kāore te hoiho i tū, ka haere tonu. Ka kī atu au “Woouu hoiho Woouu!” engari kāore te hoiho i tū. Ka oma te hoiho, ka tata ki te taiepa, ka tere tana tū. Ka rere au ki mua, ki runga i te taiepa. Kei muri te hoiho i a au e kata ana, otirā tōku karangarua. Mō te wā tino roa, kāore au i eke hoiho.

- 1.** E hia ngā tau o te tamaiti?
- 2.** He aha tāua momo hoiho?
- 3.** He aha te take mō te wā tino roa kāore ia i eke hoiho?
- 4.** Nā te huritanga o tōna māhunga i ngauia ia e te hoiho?
- 5.** Nō wai te hoiho.
- 6.** I tū wawe te hoiho engari ka aha tonu te kaieke hoiho?



Kaupae 2

E rua ngā tūmahi mō tēnei ngohe.

- Me hanga kupu hou mai i ngā kupu rahi e whakaatu mai nei. Kia toru ngā kupu hou mō ia kupu rahi kia whā hoki ngā pū reta.
- Whakamahia katoatia ia kupu hou i te rerenga kōrero.

There are two parts to this activity:

- Using each highlighted word below create 3 four letter words.
- Use each new word in a sentence.

tipiwhenua

whakangohengohe

Kā ni whan i wha

Hī teng'i teng'i



Kaupae 2

Ngā Kupu Hou/Ngā Rerenga Kōrero



Kaupae 2

E rua ngā tūmahi mō tēnei ngohe.

- Me hanga kupu hou mai i ngā kupu rahi e whakaatu mai nei. Kia toru ngā kupu hou mō ia kupu rahi kia whā hoki ngā pū reta.
- Whakamahia katoatia ia kupu hou i te rerenga kōrero.

There are two parts to this activity:

- Using each highlighted word below create 3 four letter words.
- Use each new word in a sentence.

hunīkaūkamo

whakatā weru

pō raruraru

mauminamina
mauminamina



Kaupae 2

Ngā Kupu Hou/Ngā Rerenga Kōrero



Kaupae 2

E toru ngā tohutohu mō tēnei mahi.

1. Me tuhi i te reo Pākehā te rārangi hāngū.
2. Tuhia te rārangi ngoi i te reo Māori.
3. Me tuhi i te reo Māori te rārangi hāngū.
Hei paku awhina kua oti kē te tauira 1.

There are 3 parts to the following activity.

1. In Pākehā write the passive sentence
2. In Māori write the active sentence.
3. In Māori write the passive sentence
The first example has been completed.

The boys were reading books.

1. The books were being read by the boys.
2. I te pānui ngā tama i ngā pukapuka
3. I te pānuitia ngā pukapuka e ngā tama.

The girl took (stole) the hat.

- 1.
- 2.
- 3.

Teremoana Rapley is cooking breakfast.

- 1.
- 2.
- 3.

The cat ate the fish.

- 1.
- 2.
- 3.

Moko Tini is washing the dishes.

- 1.
- 2.
- 3.

Matai Smith has fixed the car.

- 1.
- 2.
- 3.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

E toru ngā tohutohu mō tēnei mahi.

1. Me tuhi i te reo Pākehā te rārangi hāngū.
2. Tuhia te rārangi ngoi i te reo Māori.
4. Me tuhi i te reo Māori te rārangi hāngū.
Hei paku awhina kua oti kē te tauira 1.

There are 3 parts to the following activity.

4. In Pākehā write the passive sentence
5. In Māori write the active sentence.
6. In Māori write the passive sentence
The first example has been completed.

The boys were reading books.

1. The books were being read by the boy.
2. I te pānui ngā tama i ngā pukapuka
3. I te pānuitia ngā pukapuka e ngā tama.

The girl took (stole) the hat.

1. The hat was stolen by the girl.
2. I tahae te kotiro i te potae.
3. I tahaetia te potae e te kotiro.

Teremoana Rapley is cooking breakfast.

1. The breakfast is being cooked by Teremoana Rapley.
2. Kei te tunu a Teremoana Rapley i te parakuihi.
3. Kei te tunua te parakuihi e Teremoana Rapley.

The cat ate the fish.

1. The fish were eaten by the cat.
2. I kai te ngeru i te ika.
3. I kaingia te ika e te ngeru

Moko Tini is washing the dishes.

1. The dishes are being washed by Moko Tini.
2. Kei te horoi a Moko Tini i ngā taputapu.
3. Kei te horoia ngā taputapu e Moko Tini.

Matai Smith has fixed the car.

1. The car was repaired by Matai Smith.
2. I whakatikatika a Matai Smith i te motokā.
3. I whakatikaina te motoka e Mātai Smith.



Kaupae 2

He kōrero whakakāhore ēnei . Kei te takoto hē hoki. Māu e whakatikatika te takoto o ngā kupu .The following are all negative sentences. Please unjumble and re-write each sentence so that it makes sense.

1. kaua kia kore e e haruru takahia ai

2. te nui te kai kāore i

3. a ia ngā mau ana. kōrero hōhonu e kāore i

4. e rite ana kāore ki a au āku kaimahi.

5. rātou i ahu kāore mai i reira.

6. manawanui.kaua e kaha, kaua e toa, kaua e

7. noho ana kāore konei e.

8. ia kia tae atu ki reira kāore anō.

9. ehara tēnei i te wā tika.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

He kōrero whakakāhore ēnei . Kei te takoto hē hoki. Māu e whakatikatika te takoto o ngā kupu.

The following are all negative sentences. Please unjumble and re-write each sentence so that it makes sense.

1. kaua e takahia kia kore ai e haruru
2. kāore i te nui te kai
3. kāore i a ia ngā kōrero hōhonu e mau ana.
4. kāore āku kaimahi e rite ana ki a īu.
5. kāore rātou i ahu mai i reira.
6. kaua e kaha, kaua e toa, kaua e manawanui.
7. kāore kē pea i konei e noho ana.
8. kāore anō ia kia tae atu ki reira.
9. ehara tēnei i te wā tika.



Kaupae 2

Whiriwhiria tētahi o ēnei; **o, a, tā, tō, mā, mō, nō** rānei hei whakaoti i ia rerenga kōrero e whai ake nei.

Choose one of the following that would be the correct word to complete the sentence. **o, a, tā, tō, mā, mō, nō**

1. _____ Ngai Tuhoe ia.
2. Mai i _____ tīmatatanga mai.
3. He kaiako ia _____ te Whare Wānanga o Wikitoria.
4. He mahita ia _____ te kura tuarua.
5. te tohu _____ te mātauranga.
6. _____ te hiahia _____ Katerina.
7. ngā whakaaro _____ taua mahi.
8. he mōhiotanga _____ _____ ngā mahi kura.
9. _____ te tau 1993 ia i mutu ai.
10. ko _____ Hori kuri.
11. ko _____ Peti whare hou.
12. ki _____ whakaaro.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whiriwhiria tētahi o ēnei; **o, a, tā, tō, mā, mō, nō** rānei hei whakaoti i ia rerenga kōrero e whai ake nei.

Choose one of the following that would be the correct word to complete the sentence. **o, a, tā, tō, mā, mō, nō**

1. _____ **Nō** _____ Ngai Tūhoe ia.
2. Mai i _____ **tō** _____ tīmatatanga mai.
3. He kaiako ia _____ **nō** _____ te Whare Wānanga o Wikitoria.
4. He mahita ia _____ **nō** _____ te kura tuarua.
5. te tohu _____ **o** _____ te mātauranga.
6. _____ **Nā** _____ te hiahia _____ **o** _____ Katerina.
7. ngā whakaaro _____ **mō** _____ taua mahi.
8. he mōhiotanga _____ **tōna** _____ _____ **mō** _____ ngā mahi kura.
9. _____ **Nō** _____ te tau 1993 ia i mutu ai.
10. ko _____ **tā** _____ Hori kuri.
11. ko _____ **ō** _____ Peti whare hou.
12. ki _____ **tōna** _____ whakaaro.
13. _____ **Nā** _____ ngā kaupapa i whakakaha.¹

¹ 1997 Te Taura Whiri i te Reo Māori Te Kura Whakapakari Reo



Kaupae 2

E rua ngā tūmahi mō tēnei ngohe.

- Me hanga kupu hou mai i ngā kupu rahi e whakaatu mai nei. Kia toru ngā kupu hou mō ia kupu rahi kia whā hoki ngā pū reta.
- Whakamahia katoatia ia kupu hou i te rerenga kōrero.

There are two parts to this activity:

- Using each highlighted word below create 3 four letter words.
- Use each new word in a sentence.

mō whak iwhaki

parewaikohu
parewaikohui

taupatupatu
tū matahuk i



Ngā Kupu Hou/Ngā Rerenga Kōrero



Kaupae 2

Me huri koaro ēnei rerenga kōrero.

Give the opposites to the following.

Tirhohia te tauira – **Kāore anō te pere kia tangi**

Kua tangi te pere.

1. Kāore ngā tāngata e tū ana

2. Ehara i a Hori te potae.

3. Kāore i a Mere.

4. Kāore au i kite i a ia.

5. Kāore a Moana i te waiata.

6. Ehara i a ia tēnā kuri.

7. Kāore ūku hū.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Me huri koaro ēnei rerenga kōrero.

Give the opposites to the following.

Tirhohia te tauira – **Kāore anō te pere kia tangi**

Kua tangi te pere.

1 Kāore ngā tāngata e tū ana

E tū ana ngā tāngata

2. Ehara i a Hori te potae.

Nō Hori te potae.

3. Kāore i a Mere

I a Mere/Kei a Mere

4. Kāore au i kite i a ia.

I kite au i a ia.

5. Kāore a Moana i te waiata.

Kei te waiata a Moana.

6. Ehara i a ia tēnā kuri.

Nāna tēnā kuri.

7. Kāore ūku hū.

He hū ūku.



Kaupae 2

E rua ngā mahi mō ngā kowae kōrero nei.:

- Me whakahoki atu ngā kupu nei ki ngā wāhi tika.
- Me tuhituhi i ngā tohutō

There are two activities for this exercise:

- Place each word into its correct space within the text.
- Put the macrons on those words which need a macron

mōhio tupato patai kino

weriweri ke kaua mate

Kua karanga a Haromi, "Hoatu tatou. Me haere tatou ki tetahi atu wahi. Kua _____ tātou kia _____ ki te nukarau nei, a Wara Waipiro!"

Kua rekareka katoa a Purino, kua _____, "He aha te mea ra? Te rawe _____ hoki." Kua oma atu te Pea. "_____ e titiro ki a ia! Ko te _____ nei tenei, a Poauau, he ngarara tino _____. Ko te tangata whakatata atu ki a ia, ka _____ i a ia te makutu." Kua korero te Rata, "Ae, i peneitia a Pataari: Whakarongo pikari mai koutou:¹

¹ 1996 Te Kura Whakapakari Reo Te Taura Whiri i te reo Māori



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

E rua ngā mahi mō ngā kowae kōrero nei.:

- Me whakahoki atu ngā kupu nei ki tngā wāhi tika.
- Me tuhituhi i ngā tohutō

There are two activities for this exercise:

- Place each word into its correct space within the text.
- Put the macrons on those words which need a macron

mōhio **tupato** **patai** **kino**

weriweri **ke** **kaua** **mate**

Kua karanga a **Hāromi**, "Hoatu **tātou**. Me haere **tātou** ki **tētahi** atu **wāhi**. Kua **mōhio**

tātou kia **tūpato** ki te nukarau nei, a Wara Waipiro!"

Kua rekareka katoa a **Pūrino**, kua **pātai**, "He aha te mea **rā**? Te rawe **kē** hoki." Kua oma

atu te Pea. "**Kaua** e titiro ki a ia! Ko te **weriweri** nei **tēnei**, a **Pōauau**, he **ngārara** tino **kino**.

Ko te tangata **whakatata** atu ki a ia, ka **mate** i a ia te **mākutu**." Kua **kōrero** te Rata, "**Āe**, i

pēneitia a **Pātaari**: Whakarongo **pīkari** mai koutou:¹

¹ 1996 Te Kura Whakapakari Reo Te Taura Whiri i te reo Māori



Kaupae 2

Kimihia he kōrero e hurihia ai te whakaaro matua o ēnei rerenga kōrero e whai ake nei.
Tirohia te tauira.

Write the opposite meaning to the highlighted sentences below. Please look at the example below.

Hei tauira/Example

He tokoiti ngā tāngata mōhio e ora tonu ana.

He tokomaha ngā tāngata mōhio e ora tonu ana.

Tokomaha ngā tāngata mōhio e ora tonu ana..

Ko te hunga mōhio e ora tonu ana ko rātou mā.

1. Te tokomaha hoki o ngā tangata i tae atu kia kite i a Janet Jackson.

2. He koretake noa iho te tīma Black Ferns o Niu Tireni.

3. He tino toa a Bob Marley ki te whakaeke ngāru.



4. Kāore au pirangi te haere kia kite i te pēne Che Fu.

5. Kāore au e pai ki te terotero.

6. Te pai kē o tēnā whakaaro!

7. He tangata tino ataahua a King Kapihi.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kimihia he kōrero e hurihia ai te whakaaro matua o ēnei rerenga kōrero e whai ake nei.
Tirohia te tauira.

Write the opposite meaning to the highlighted sentences below. Please look at the example below.

Hei tauira/Example

He tokoiti ngā tāngata mōhio e ora tonu ana.

He tokomaha ngā tāngata mōhio e ora tonu ana.

Tokomaha ngā tāngata mōhio e ora tonu ana..

Ko te hunga mōhio e ora tonu ana ko rātou mā.

The following are only a few examples of possible answers . There maybe more.

1. Te tokomaha hoki o ngā tangata i tae atu kia kite i a Janet Jackson.

Te tokoiti hoki o ngā tāngata i tae atu kia kite i a Janet Jackson.

He iti/tokoiti ngā tāngata i tae atu kia kite i a Janet Jackson.

Ko te hunga i tae atu, ko te toko iti noa iho.

2. He koretake noa iho te tīma Black Ferns o Niu Tireni.

He pai rawa atu te tīma Black Ferns o Niu Tireni.

Ehara te tīma Black Ferns o Niu Tireni i te tīma koretake noa iho.

Ka mau kē te wehi!

3. He tino toa a Bob Marley ki te whakaete ngāru.

Tētahi tangata koretake noa iho ki te whakaete ngāru.

Te mutunga kē mai o te ngoikore ko ia

Te kore mōhio hoki o taua tangata.



4. Kāore au e pirangi ki te haere kia kite i te pēne a Che Fu.

Kei te tino pīrangī au ki te haere atu kia kite i te pēne a Che Fu .

He hiahia nōku te haere kia kite i te pēne a Che Fu.

Ko te whakaaro matua me haere au kia kite i te pēne a Che Fu.

5. Kāore au e pai ki te terotero.

Te kakara hoki o ngā terotero.

Te reka hoki o tērā momo terotero.

Kāore i ko atu i te kai terotero.

6. Te pai kē o tēnā whakaaro!

Te kino hoki o tēna whakaaro.

Ka kino tēnā whakaaro.

Kātahi te whakaaro kino ko tēnā.

7. He tangata tino ataahua a King Kapsi.

Tētahi tangata weriweri hoki

He tangata ahua rerekē

Ka mutu te tangata makimaki ko ia



Kaupae 2

I a koe i waenganui tāone ka ngaro i a koe ō mowhiti hou, he Oakley Te nui hoki o te utu. Ka haere atu koe ki te rapa i aua mōwhiti engari kāore e kitea atu e koe. Ka whakaaro ake koe te tuku atu he pānui ki te nūpepa hei whakamōhio atu ki te iwi whānui me kore pea e kitea mai e tētahi.

While you were in town you lost your glasses they were very expensive glasses. Write a notice for the lost and found section of the local newspaper.

He Pānui



Kaupae 2

Tēnā koa pānuihia ngā rerenga kōrero nei, ka rau atu ai i te kupu tika (arā, te "i" te "ki" rānei) ki te wāhi tika,

Read the following then decide whether a 'i' or 'ki' should be used in the spaces below.

- 1 Haere mai tātou -- ----- te hui.
- 2 ----- Ruatoria ngā whakataetae o tērā tau.
- 3 Kei te whakapono au ----- tāu.
- 4 Kua rongo kōrero anō koe----- te Poari Kura ?
- 5 He kaha ake te tōinga o ūna kaka ----- ū.
- 6 Kāore anō mātou kia tūtaki ----- tō mātou kaiako hou.
- 7 Kua haere tērā ki te toro ----- ūna hoa.
- 8 I kaha tonu tā rātou tautoko mai ----- te pō whakangāhau.
- 9 Kei te maumahara koe ----- te ingoa o te tipuna o Hemi?
- 10 Kua tahuri tērā ----- te kimi moenga mōna.
- 11 Whakarērea atu tōna pānui ----- tana tēpu.



Tā te Kaiako

Kaupae 2

Tēnā koa pānuihia ngā rerenga kōrero nei, ka rau atu ai i te kupu tika (arā, te “**i**” te “**ki**” rānei) ki te wāhi tika,

Read the following then decide whether a ‘**i**’ or ‘**ki**’ should be used in the spaces below.

- 1 Haere mai tātou -- **ki**----- te hui.
- 2 -----**I**---- Ruatoria ngā whakataetae o tērā tau.
- 3 Kei te whakapono au ----**ki**----- tāu.
- 4 Kua rongo kōrero anō koe---**i**----- te Poari Kura?
- 5 He kaha ake te tōinga o ūna kaka ----**i**----- ū.
- 6 Kāore anō mātou kia tūtaki ----**ki**---- tō mātou kaiako hou.
- 7 Kua haere tērā ki te toro ----**i**----- ūna hoa.
- 8 I kaha tonu tā rātou tautoko mai --**i**----- te pō whakangāhau.
- 9 Kei te maumahara koe ----**ki**----- te ingoa o te tipuna o Hemi?
- 10 Kua tahuri tērā ----**ki**----- te kimi moenga mōna.
- 11 Whakarērea atu tōna pānui ----**ki**----- tana tēpu.



Kaupae 2

Tēnā koa pānuihia ngā rerenga kōrero nei, ka rau atu ai i te kupu tika (arā, te "i" te "ki" rānei) ki te wāhi tika,

Read the following then decide whether a 'i' or 'ki' should be used in the spaces below.

- 1 He pai katoa ----- a rātou tōna whakaaro.

- 2 Tokotoru ngā mea kua tono ----- te tūranga nei.

- 3 Kei te whakahemohemo kē tērā i te kaha aroha ----- te hoa e ngaro nei.

- 4 Me hui tahi tātou ----- ngā kaimahi a Tuki.

- 5 Anei te whakautu tika ----- tō pātai.

- 6 Me peka atu tāua ----- tō Pirihira.

- 7 ----- te tau 1937 ka hūnuku pēnei mai a Hāre.

- 8 Ka taea te rere tika mai ----- Tūranga.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Tēnā koa pānuihia ngā rerenga kōrero nei, ka rau atu ai i te kupu tika (arā, te "i" te "ki" rānei) ki te wāhi tika,

Read the following then decide whether a 'i' or 'ki' should be used in the spaces below.

- 1 He pai katoa -----ki----- a rātou tōna whakaaro.

- 2 Tokotoru ngā mea kua tono -----i----- te tūranga nei.

- 3 Kei te whakahemohemo kē tērā i te kaha aroha ----ki----- te hoa e ngaro nei.

- 4 Me hui tahi tātou -----ki----- ngā kaimahi a Tuki.

- 5 Anei te whakautu tika ----ki----- tō pātai.

- 6 Me peka atu tāua -----ki----- tō Pirihira.

- 7 -----I----- te tau 1937 ka hūnuku pēnei mai a Hāre.

- 8 Ka taea te rere tika mai ----ki/i----- Tūranga.



Kaupae 2

E hia kē ngā kupu ka taea e koe te hanga mai te kupu rahi e piataata ana. Māu e whakaaro ake mō ngā kupu hou. Tuhia katoatia aua kupu ki roto tonu i te porowhita kia tino kī tōna puku. Mutu ana te hanga kupu me whakamahi aua kupu hou i ētahi rārangī kōrero. Kia 4 nuku atu ngā rārangī kōrero.

How many words can you create from the highlighted word in the circle below? Fill the circle up with as many words as possible. Once that's completed make at least three sentences from the new words

Waipounamu

1

2

3

4

5

6



Kaupae 2

E hia ngā kupu ka taea e koe te hanga mai i te kupu rahi e piataata ana. Māu e whakaaro ake mō ngā kupu hou. Tuhia katoatia aua kupu ki roto tonu i te porowhita kia tino kī tōna puku.. Mutu ana te hanga kupu me whakamahi aua kupu hou i ētahi rārangi kōrero. Kia 3 nuku atu rānei ngā rārangi kōrero.
How many words can you create from the highlighted word in the circle below. Fill the circle up with as many words as possible. Once that's completed make at least three sentences from the new words

whakahoromia

1

2

3

4

5

6



Kaupae 2

Whakahokia atu ēnei kupu ki ngā wāhi tika.

Put these words back in the correct places in the story.

1992	riro	whakamana
anō	hākinakina	otirā
tātou	ake	whai

Ko _____ pea te tau i tū ai Ngā Taumāhekeheke o te Ao i Barcelona, ā, i _____ nā te Kīngi tonu, nā Juan Carlos, te reo nei i _____ i tana waihotanga koirā hei reo mihi māna ki te hunga _____ i rauika atu ki reira i runga _____ i te reo tāwhiri o tērā whenua. _____, kia mārama mai _____ koirā te reo _____ o tērā wāhanga o te whenua Pāniora, arā, o Barcelona. Nō muri kē mai i tana wāhanga i āna mihi ki te reo Kātarana i _____ mai ko te reo Pāniora, ā, mai i taua wā rā e noho mana nei te reo Kātarana.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakahokia atu ēnei kupu ki ngā wāhi tika.

Put these words back in the correct places in the story.

1992	riro	whakamana
anō	hākinakina	otirā
tātou	ake	whai

Ko **1992** pea te tau i tū ai Ngā Taumāhekeheke o te Ao i Barcelona, ā, i **riro** nā te Kīngi tonu, nā Juan Carlos, te reo nei i **whakamana** i tana waihotanga koirā hei reo mihi māna ki te hunga **hākinakina** i rauika atu ki reira i runga **anō** i te reo tāwhiri o tērā whenua. **Otirā**, kia mārama mai **tātou** koirā te reo **ake** o tērā wāhanga o te whenua Pāniora, arā, o Barcelona. Nō muri kē mai i tana wāhanga i āna mihi ki te reo Kātarana i **whai** mai ko te reo Pāniora, ā, mai i taua wā rā e noho mana nei te reo Kātarana.



Kaupae 2

Whakahokia atu ngā tohutō ki ngā kupu tika i raro iho nei.

Place the macrons on the words below

Ko 1992 pea te tau i tu ai Nga Taumahekeheke o te Ao i Barcelona, a, i riro na te Kingi tonu, na Juan Carlos, te reo nei i whakamana i tana waihotanga koira hei reo mihi mana ki te hunga hakinakina i rauika atu ki reira i runga ana i te reo tawhiri o tera whenua. Otira, kia marama mai tatou koira te reo ake o tera wahanga o te whenua Paniora, ara, o Barcelona. No muri ke mai i tana wahanga i ana mihi ki te reo Katarana i whai mai ko te reo Paniora, a, mai i taua wa ra e noho mana nei te reo Katarana.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakahoki atu ngā tohutō ki ngā kupu tika i raro iho nei.

Place the macrons on the words below

Ko 1992 pea te tau i **tū** ai **Ngā Taumāhekeheke** o te Ao i Barcelona, **ā**, i riro **nā** te **Kīngi** tonu, **nā** Juan Carlos, te reo nei i whakamana i tana waihotanga **koirā** hei reo mihi **māna** ki te hunga **hākinakina** i rauika atu ki reira i runga **anō** i te reo **tāwhiri** o **tērā** whenua. **Otirā**, kia **mārama** mai **tātou koirā** te reo ake o **tērā wāhangā** o te whenua **Pāniora, arā**, o Barcelona. **Nō** muri **kē** mai i tana **wāhangā** i **āna** mihi ki te reo **Kātarana** i whai mai ko te reo **Pāniora, ā**, mai i taua **wā rā** e noho mana nei te reo **Kātarana**.



Kaupae 2

Whakaotia ngā kōrero e whai ake nei. E whā ngā kupu hei whakauru atu ki roto i ia kōrero – **tā, ā, ō, tō**. Māu e whiirwhiri e porowhita hoki ngā kupu tika.

Complete the following sentences. There are 4 words to choose from – **tā, tō, ā, ō**. You select the one that is correct and then circle it.

1. Ka haere atu (ā/ō) māua tamariki ki te taha o te awa noho ai.
2. Āe, he tika (tōna/tāna) kōrero mōna.
3. He tata rawa (tā/tō) koutou waka ki te wāpu.
4. Nā ēnei moni te nuinga o (ā/ō) tātou whare karakia i whakatū.
5. E tamariki tonu ana (ō/ā) rātou tipuna i taua wā.
6. He pēhea (tā/tō) koutou kuia.
7. Tēna koutou kua tae mai nei i runga i te karanga a (ō/ā) tātou tīpuna.
8. Karangatia (ta/to) rātou kuri.
9. Tino tere te hokinga o (tā/tō) mātou koroua.
10. Nā (ā/ō) rātou tarakihana i roto i te pātiki rā.
11. E kī ana (ā/ō) kōrua kōrero, kua tae kē mai te manuhiri.
12. Ko (ā/o) rāua pukapuka ēnei.
13. Nā (ā/ō) rātou whakaaro i pena ai.
14. Ko (tā/tō) Ngati Puhi kōrero.
15. He maha (ā/ō) tāua manu.¹

¹ 1978 Te Rangatahi 2 Waititi E.C. Keating Government Printers



Tā te Kaiako

Kaupae 2

Whakaotia ngā kōrero e whai ake nei. E whā ngā kupu hei whakauru atu ki roto i ia kōrero – **tā, ā, ō, tō**. Māu e whiirwhiri e porowhita hoki te mea tika.

Complete the following sentences. There are 4 words to choose from – **tā, tō, ā, ō**. You select the one that is correct and then circle it.

1. Ka haere atu (**ā**) māua tamariki ki te taha o te awa noho ai.
2. Āe, he tika (**tāna**) kōrero mōna.
3. He tata rawa (**tō**) koutou waka ki te wāpu.
4. Nā ēnei moni te nuinga o (**ō**) tātou whare karakia i whakatū.
5. E tamariki tonu ana (**ō**) rātou tipuna i taua wā.
6. He pēhea (**tō**) koutou kuia.
7. Tēna koutou kua tae mai nei i runga i te karanga a (**ō**) tātou tīpuna.
8. Karangatia (**tā**) rātou kuri.
9. Tino tere te hokinga o (**tō**) mātou koroua.
10. Nā (**ō**) rātou tarakihana i roto i te pātiki rā.
11. E kī ana (**ā**) kōrua kōrero, kua tae kē mai te manuhiri.
12. Ko (**ā**) rāua pukapuka ēnei.
13. Nā (**ō**) rātou whakaaro i pena ai.
14. Ko (**tā**) Nga Puhi kōrero.
15. He maha (**ā**) tāua manu.



Kaupae 2

E hia kē ngā kupu ka taea e koe te hanga mai i te kupu rahi e piataata nei. Māu e whakaaro ake mō ngā kupu hou. Tuhia katoatia aua kupu ki roto tonu i te porowhita kia tino kī tōna puku. Mutu ana te hanga kupu me whakamahi i aua kupu hou i ētahi rārangi kōrero. **Kia 6 ngā rārangi kōrero.**

How many words can you create from the highlighted word in the circle below. Fill the circle up with as many words as possible. Once that's completed using the new words **write 6 sentences**.

pū karakara

1

2

3

4

5

6



Kaupae 2

Me whiriwhiri te kupu tika kia rere pai ai te rarangi kōrero.
Select the correct word to complete the sentence.

1. (Kei / He / Nā) aha te mea i kitea e te tokorua nei?

2. (I / Ā / Ka) hea te mea nei i kitea ai?

3. Tokohia ngā tāngata kei roto (i / ki) tēnei kōrero paki?

4. (Kua / He / Kei) aha i pukuriri ai te tangata?

5. He aha i kī ai tētahi "Kāore (nō / nā) tāua te raruraru."

6. E rua ngā tama (e / i)hikoi haere ana i te huarahi.

7. I ngaro (i / ki) a rāua tētahi toki.

8. Ka tautohetohe rāua (mō / mā) te toki.

9. I te pukuriri te tangata (nāna /nōna) te toki.

10. (Ka / He / Ā) whāia te tangata e ngā tama.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Me whiriwhiri i te kupu tika kia rere pai ai te rarangi kōrero.
Select the correct word to complete the sentence.

1. **He aha te mea i kitea e te tokorua nei?**
2. **I hea te mea nei i kitea ai?**
3. **Tokohia ngā tāngata kei roto i tēnei kōrero paki?**
4. **He aha i pukuriri ai te tangata?**
5. **He aha i kī ai tētahi "Kāore nō tāua te raruraru."**
6. **E rua ngā tama e hikoi haere ana i te huarahi.**
7. **I ngaro i a rāua tētahi toki.**
8. **Ka tautohetohe rāua mō te toki.**
9. **I te pukuriri te tangata nāna te toki.**
10. **Ka whāia te tangata e ngā tama.**



Kaupae 2

Whakakāhoretia ngā rerenga kōrero nei.

Give the negative sentence for each of the following.

1. I whai te kuri i te ngeru.

2. Kua mutu ngā mahi..

3. Kei te piki hiwi ngā tamariki.

4. Ka noho atu rātou ki reira.

5. I te kai ngā rakiraki i ngā ika.

6. Nōna te hē!

7. He hū hou ū?



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakakāhoretia ngā rerenga kōrero nei.
Give the negative sentence for each of the following.

1. I whai te kuri i te ngeru.

Kāore i whai te kuri i te ngeru.

2. Kua mutu ngā mahi..

Kāore anō kia mutu ngā mahi.

3. Kei te piki hiwi ngā tamariki.

Kāore ngā tamariki i te piki hiwi.

4. Ka noho atu rātou ki reira.

Kāore rātou i noho atu ki reira/ Kāore ratou e noho atu ki reira.

5. I te kai ngā rakiraki i ngā ika.

Kāore ngā rakiraki i te kai ngā ika.

6. Nōna te hē!

Ehara i a ia te hē.

7. He hū hou ōu?

Kāore ōku hū hou.



Kaupae 2

Whakakāhorengia ēnei rerenga kōrero.
Write the negative sentences for the following.

1. Kua eke hoiho ngā tamariki.

2. He rakau ware ērā

3. Ko Hinepō tērā.

4. Kei te whakapai moenga ngā tane.

5. E hanga ana a Nehi i tō rātou whare hou.

6. Ka huna tā rāua tamaiti i tō rātou pāpā.

7. Kei te whiti te rā.

8. He tangata mōhio ia.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Whakakāhorengia ēnei rerenga kōrero.
Write the negative sentences for the following.

1. Kua eke hoiho ngā tamariki.

Kāore anō ngā tamariki kia eke hoiho.

2. He rakau ware ērā

Ehara ērā i ngā rakau ware.

3. Ko Hinepō tērā.

Ehara tērā i a Hinepō.

4. Kei te whakapai moenga ngā tane.

Kāore ngā tama i te whakapai moenga.

5. E hanga ana a Nehi i tō rātou whare hou.

Kāore a Nehi e hanga ana i tō rātou whare hou

6. Ka huna tā rāua tamaiti i tō rātou pāpā.

Kāore i huna tā rāua tamaiti i tō rātou pāpā.

7. Kei te whiti te rā

Kāore te rā i te whiti.

8. He tangata mōhio ia.

Ehara ia i te tangata mōhio



Kaupae 2

Kua hē katoa te noho mai o ngā rerengā körero nei. Ko tāu, he āta tuitui haere i ngā kupu kia noho mai ai he rerenga körero tötika..

Please unscramble and correct the following sentences. To help you the first word for each sentence is underlined.

1. o Peka mā ngā mātua wai ?Ko

2. tātou ? i te kemu hea I i muri

3. hia nga ? o Tipene e tau.

4. kaingia kuri e te kei kau miti i te

5. mo ? kai ngā aha te hakari he.

6. tērā i whare ehara a rātou.



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua hē katoa te noho mai o ngā rerengā kōrero nei. Ko tāu, he āta tuitui haere i ngā kupu kia noho mai ai he rerenga kōrero tötika.

Please unscramble and correct the following sentences. To help you the first word for each sentence is underlined.

1. o Peka mā ngā mātua wai ?Ko

Ko wai mā ngā mātua o Peka?

Ko wai ngā mātua o Peka mā?

2. tātou ? i te kemu hea I i muri

I hea tātou i muri i te kemu?

I muri i te kemu i hea tātou?

3. hia nga ? o Tipene e tau.

E hia ngā tau o Tipene?

4. kaingia kuri e te kei kau miti i te

Kei te kaingia te miti kau e te kuri.

5. mo ? kai ngā aha te hakari he.

He aha ngā kai mo te hakari?

6. tērā i whare ehara a rātou.

Ehara i a rātou tērā whare.



Kaupae 2

Kua hē katoa te noho mai o ngā rerengā kōrero nei. Ko tāu, he āta tuitui haere i ngā kupu kia noho mai ai he rerenga kōrero tötika.

Please unscramble and correct the following sentences. To help you the first word for each sentence is underlined.

1. e te hau te i huakina kūaha.

2. e hoko āu pukapuka Mau höu.

3. hoko ngā atu Naku tepu i.

4. Mere tēnei pukapuka Ma

5. tō mātou hui nui He

6. kaimahi i e te kura whakatikaina ngā



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua hē katoa te noho mai o ngā rerengā körero nei. Ko tāu, he āta tuitui haere i ngā kupu kia noho mai ai he rerenga körero tötika.

Please unscramble and correct the following sentences. To help you the first word for each sentence is underlined.

1. e te hau te i huakina kūaha.

I huakina te matapihi e te hau.

2. e hoko āu pukapuka Mau höu.

Māu āu pukapuka hou e hoko.

Māu e hoko āu pukapuka hou.

3. hoko ngā atu Naku tepu i.

Nāku ngā tepu i hoko atu.

Nāku i hoko atu ngā tepu.

4. Mere tēnei pukapuka Ma

Mā Mere tēnei pukapuka.

5. tō mātou hui nui He

He hui nui tō mātou

6. kaimahi i e te kura whakatikaina ngā

I whakatikaina te kura e ngā kaimahi.

Kaupae 2

He aha ngā whakaaro o tēnei tangata? Māu e whakaaro ake kātahi ka tuhi ai i ngā kōrero kia kōtahi rau ngā kupu nuku atu te roa.

What is this guy below thinking. You are to write a 100-word story on what it is you think he is thinking at this time.





Kaupae 2

Pānuihia te kōrero kātahi ka whakautu ai i ngā pātai. Read the story then answer the questions.

I whānau ahau i Te Horo i te kāinga o āku mātua, i roto i tō mātau whare e rua nei ūna rūma. He kauri ngā rākau o taua whare, a, nō aku tipuna hoki nō Ereti rāua ko Wiremu Parker. Kāore ā mātau kura wai, otirā, he pērā katoa ngā kāinga o taua wā. He puna te wāhi tiki wai mā mātau engari kia marangai ka rere atu te parahua me te rau rākau ki roto, kīkī ana hoki. Ko tō mātou māmā ki te kari kia wātea anō te puna. Nā tō mātou māmā hoki i waiho tētahi tuna ki roto, hei mōkai. Ko ngā ingoa o taua mōkai ko Tuna me Tit Tit.

Ka karia e tō mātau māmā tētahi rua i te taha o te awa, kātahi ka hiki atu i te tuna, ka waiho ki roto i te rua. Ka tahuri a ia ki te whakawātea i te puna, a, kia mā i a ia, ka whakahokia te tuna ki roto ki te puna. Ina tonoa mātau e tō mātau māmā ki te tiki wai i te puna, ka mauria e mātau ētahi kongakonga parāoa hei kai mā te tuna. Ki te kore mātau e kite atu i te tuna, ka karanga atu mātau, "E Tit Tit, kei whea koe?" Kātahi ia ka whakaputa mai. E ai ki ngā kupu pono a ngā mātua Māori, mā te noho o te tuna ki roto i te puna e kore rawa taua puna e maroke. Ko tēnei kōrero tonu tēhei. Ka tekau aku tau ka neke atu mātau i Te Horo ki Rangitukia noho ai. Tino pouri rawa atu mātau ko ngā tamariki, notemea, i mahue atu a Tuna ki muri.¹

1. I whānau mai te kaituhi ki hea?

2. He pēhea te āhua o tō rātou whare?

3. Nō hea te wai i tō rātou kāinga?

4. Kei hea te kāinga o Tit Tit?

5. Nā wai i whakatika te kāinga o te tuna?

6. Ka tonoa a wai ki te tiki wai?

7. He aha i tiakina ai a Tit Tit e te whānau nei?

8. He aha hei kai mā Tit Tit?

9. Ināhe a te whānau nei i neke atu ki Rangitukia, ki reira noho ai?

¹. 1994 Māssey University Whakamātautau Te Reo
Nā Ereti Collier, nā Wiremu Kaa i whakamāori "Tā Mātau Tuna Mōkai



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

1. I whānau mai te kaituhi ki hea?

I whānau mai te kaituhi i Te Horo i te kāinga o ūna mātua.

2. He pēhea te āhua o tō rātou whare?

He kauri ngā rakau o taua whare. E rua nei ūna rūma.

3. Nō hea te wai i tō rātou kāinga?

Nō te puna wai te wai i tō rātou kāinga.

4. Kei hea te kāinga o Tit Tit?

Kei roto i te puna wai te kainga o Tit Tit.

5. Nā wai i whakatika te kāinga o te tuna?

Nā tō rātou māmā i whakatika te kāinga o te tuna.

6. Ka tonoa a wai ki te tiki wai?

Ka tonoa nga tamariki ki te tiki wai.

7. He aha i tiakina ai a Tit Tit e te whānau nei?

Nā te noho o te tuna ki roto i te puna e kore rawa taua puna e maroke.

8. He aha hei kai mā Tit Tit?

He kongakonga parāoa hei kai mā Tit Tit.

9. Ināhe a whānau nei i neke atu ki Rangitukia, ki reira nohko ai?

Nō te tekau tau o te kaituhi ka neke atu te whānau ki Rangitukia noho ai.



Kaupae 2

Kua tangohia ēnei kupu i te kōrero i raro iho nei. Māu e whakahokihoki atu ki ngā wāhi tika.
The following words have been taken out of the story below. You put them back where they belong in the story.

tō	mōkai	he	kāore
rūma	tupuna	whānau	awa
karia	wai	whakawatea	whakaputa
mauria	rawa	kōrero	

I _____ ahau i Te Horo i te kāinga o āku mātua, i roto i tō mātau whare e rua nei ūna _____. He kauri ngā rākau o taua whare, a, nō aku _____ hoki nō Ereti rāua ko Wiremu Parker. _____ ā mātau kura wai, otirā, he pērā katoa ngā kāinga o taua wā. _____ puna te wāhi tiki wai mā mātau engari kia marangai ka rere atu te parahua me te rau rākau ki roto, kīkī ana hoki. Ko _____ mātou māmā ki te kari kia wātea anō te puna. Nā tō mātou māmā hoki i waiho tētahi tuna ki roto, hei _____. Ko ngā ingoa o taua mōkai ko Tuna me Tit Tit.

Ka _____ e tō mātau māmā tētahi rua i te taha o te _____, kātahi ka hiki atu i te tuna, ka waiho ki roto i te rua. Ka tahuri a ia ki te _____ i te puna, a, kia mā i a ia, ka whakahokia te tuna ki roto ki te puna. Ina tonoa mātau e tō mātau māmā ki te tiki _____ i te puna, ka _____ e mātau ētahi kongakonga parāoa hei kai mā te tuna. Ki te kore mātau e kite atu i te tuna, ka karanga atu mātau, "E Tit Tit, kei whea koe?" Kātahi ia ka _____ mai. E ai ki ngā kupu pono a ngā mātua Māori, mā te noho o te tuna ki roto i te puna e kore _____ taua puna e maroke. Ko tēnei _____ tonu tēnei. Ka tekauaku tau ka neke atu mātau i Te Horo ki Rangitukia noho ai. Tino pouri rawa atu mātau ko ngā tamariki, notemea, i mahue atu a Tuna ki muri.¹

¹. 1994 Māssey University Whakamātautau Te Reo
Nā Ereti Collier, nā Wiremu Kaa i whakamāori "Tā Mātau Tuna Mōkai



Tā te Kaiako/Teachers Copy

Kaupae 2

Kua tangohia ngā kupu e whai ake nei i te kōrero kei raro iho. Māu e whakahoki atu ki te wāhi tika.

The following words have been taken out of the story below. You put them back where they belong in the story.

tō	mōkai	he	kāore
rūma	tupuna	whānau	awa
karia	wai	whakawatea	whakaputa
mauriarawa	kōrero		

I **whānau** ahau i Te Horo i te kāinga o āku mātua, i roto i tō mātau whare e rua nei ūna **rūma**. He kauri ngā rākau o taua whare, a, nō aku **tīpuna** hoki nō Ereti rāua ko Wiremu Parker. **Kāore** ā mātau kura wai, otirā, he pērā katoa ngā kāinga o taua wā. **He** puna te wāhi tiki wai mā mātau engari kia marangai ka rere atu te parahua me te rau rākau ki roto, kīkī ana hoki. Ko **tō** mātou māmā ki te kari kia wātea anō te puna. Nā tō mātou māmā hoki i waiho tētahi tuna ki roto, hei **mōkai**. Ko ngā ingoa o taua mōkai ko Tuna me Tit Tit.

Ka **karia** e tō mātau māmā tētahi rua i te taha o te **awa**, kātahi ka hiki atu i te tuna, ka waiho ki roto i te rua. Ka tahuri a ia ki te **whakawātea** i te puna, a, kia mā i a ia, ka whakahokia te tuna ki roto ki te puna. Ina tonoa mātau e tō mātau māmā ki te tiki **wai** i te puna, ka **mauria** e mātau ētahi kongakonga parāoa hei kai mā te tuna. Ki te kore mātau e kite atu i te tuna, ka karanga atu mātau, "E Tit Tit, kei whea koe?" Kātahi ia ka **whakaputa** mai. E ai ki ngā kupu pono a ngā mātua Māori, mā te noho o te tuna ki roto i te puna e kore **rawa** taua puna e maroke. Ko tēnei **kōrero** tonu tēnei. Ka tekauaku tau ka neke atu mātau i Te Horo ki Rangitukia noho ai. Tino pouri rawa atu mātau ko ngā tamariki, notemea, i mahue atu a Tuna ki muri.¹

¹. 1994 Māssey University Whakamātautau Te Reo
Nā Ereti Collier, nā Wiremu Kaa i whakamāori "Tā Mātau Tuna Mōkai